

BUDGET 2010 • PROGRAMME D'INVESTISSEMENT 2010



Ma ville... Mon avenir!

TABLE DES MATIÈRES

Messages et faits saillants	
Mot du maire	5
Mot du directeur général	7
Faits saillants	9
Pour chaque dollar de taxes	11
Profils administratif et économique	
Conseil municipal	15
Administration	17
Missions des services municipaux et bureaux	18
Situation économique	21
Statistiques	
Revenus de fonctionnement	30
Charges de fonctionnement	31
Évolution de certains taux de taxation ou tarifications	32
Évolution des revenus de fonctionnement	33
Évaluation foncière	33
Effectifs	34
Population	34
Endettement net à long terme à l'ensemble des citoyens	35
Investissement- Sources de financement	36
Investissement- Immobilisations	37
Budget et programme d'investissement	
Orientation budgétaire	41
Activité de fonctionnement à des fins fiscales	47
Activité d'investissement à des fins fiscales	49
Revenus de fonctionnement	51
Charges de fonctionnement	56
Éléments de conciliation à des fins fiscales	58
Charges de fonctionnement par unité administrative	59
Charges de fonctionnement par objet	60
Revenus des activités d'investissement	62
Immobilisations – activités d'investissement	63
Renseignements supplémentaires	
Périmètre comptable	67
Activités de fonctionnement consolidé à des fins fiscales	68
Activités d'investissement consolidé à des fins fiscales	69
Renseignements consolidés par organisme	70

Déposé au conseil municipal le 14 décembre 2009

**MESSAGES
ET
FAITS SAILLANTS**



Mesdames, Messieurs,

Au cours de l'année qui se terminera bientôt, nous avons eu l'occasion de rencontrer des milliers de Lavalloises et de Lavallois qui nous ont fait part de leurs attentes face au développement de leur ville.

Nous en avons évidemment tenu compte dans l'élaboration de ce budget 2010 qui reflète ces aspirations. Cependant, avant même de parler des projets futurs, je crois important de faire une revue rapide des projets qui sont déjà en réalisation et qui auront un impact important sur la qualité de vie des Lavalloises et des Lavallois. Ainsi, de nombreux projets initiés au cours des derniers mois verront le jour. L'ouverture du pont de l'autoroute 25 devrait se faire à la fin de cette prochaine année, devançant ainsi l'échéancier prévu de plusieurs mois. Cette ouverture aura un impact majeur sur le développement de l'est de la ville et facilitera les déplacements dans tout ce secteur de la grande région métropolitaine.

Débutée récemment aux abords de la station de métro Montmorency, la construction du pavillon de l'Université de Montréal se poursuivra jusqu'à son ouverture à l'été 2011. Là aussi, cette implantation contribuera à la consolidation du centre-ville et constituera un élément majeur du développement de la Cité du Savoir. Dans le même secteur se réalisera la Cité du Chant Choral. Appelé Podium, ce centre d'apprentissage des arts de la scène et du chant choral deviendra un élément moteur de la culture chez nous.

Un autre projet dont on a annoncé la réalisation au cours des derniers mois est la construction du Complexe sportif et culturel qui sera érigé près du Palais de Justice de Laval. Ce complexe comprendra une glace pour les pratiques de hockey mineur, une autre vouée au patinage de vitesse et au patinage artistique et une dernière qui pourra accueillir 7 000 spectateurs lors des matchs de hockey et jusqu'à 8 500 personnes lorsque transformée en salle de spectacles.

Il s'agit tous ici de projets actuellement en cours de réalisation. Pour les projets futurs, il faut mentionner le Centre aquatique, pour lequel nous attendons les confirmations d'ententes de partenariats avec les autorités gouvernementales et nous poursuivons nos démarches auprès de promoteurs privés afin de les intéresser à investir dans la réalisation d'un Centre de foires de haut niveau.

Comme vous pouvez le constater, les prochains mois sont remplis de projets d'envergure. Je peux cependant affirmer que ces initiatives se feront à l'intérieur de ce budget qui respecte la capacité de payer des contribuables, tout en permettant à la population lavalloise de continuer à bénéficier d'un milieu de vie sain et sécuritaire.

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Gilles Vaillancourt". The signature is written in a cursive, flowing style.

Gilles Vaillancourt
Maire de Laval



Madame, Monsieur,

Le budget 2010 et le programme triennal d'investissement ont été élaborés dans un contexte de resserrement découlant de la crise économique la plus sévère à survenir depuis les années 1930 et dans le respect de la capacité de payer des contribuables.

La direction générale a pour mandat de soumettre aux membres du conseil municipal les prévisions budgétaires et le programme des investissements. La direction générale a aussi la mission d'orchestrer le travail des équipes qui composent les différents services. Elle joue également un rôle de premier plan dans la planification et l'organisation des activités financières et des services municipaux.

Malgré la situation économique difficile, nous serons tout de même en mesure de répondre au niveau de service requis d'une ville dynamique et en croissance, dans laquelle de nouveaux citoyens choisissent de s'installer pour bénéficier de la qualité de vie qu'on y retrouve. Le budget 2010 de Laval s'inscrit donc dans la continuité de notre démarche visant à offrir un service toujours de meilleure qualité aux citoyens. Nous continuerons au cours de la prochaine année à mobiliser l'ensemble des ressources de notre organisation autour d'un seul et même objectif, soit celui de placer le citoyen au cœur de nos préoccupations.

Ce budget a été centré en premier lieu sur le maintien des services actuels au citoyen compte tenu du ralentissement du développement urbain. Le budget tient également compte de l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle triennal d'évaluation dont l'effet de l'augmentation des valeurs imposables sur le compte de taxe est atténué par une baisse du taux de taxes foncières.

Dans le cadre du programme triennal d'investissement 2010-2011-2012, nous avons accordé la priorité aux travaux sujets à l'obtention de subventions gouvernementales reliées à des projets d'investissements. Des projets importants seront en chantier tel que le complexe sportif et culturel, la mise aux normes des usines d'eau potable, la Cité du chant choral et la Cité du Savoir. De plus, des travaux importants de réfection du réseau d'aqueduc et d'égout seront réalisés au cours de la prochaine année pour pouvoir bénéficier d'un programme de subvention dont l'échéance arrive à terme à la fin de 2010.

J'aimerais remercier les membres du conseil municipal et mes collègues des différents services pour leur collaboration dans la préparation de ce budget. Je voudrais aussi souligner la sensibilité de tous et chacun à faire preuve d'écoute aux préoccupations et aux attentes des citoyens. J'en profite aussi pour remercier l'ensemble des employés de la municipalité qui, par leur dévouement au quotidien, contribuent au succès de la Ville de Laval.

Face aux enjeux auxquels la municipalité est confrontée, nous avons complété l'exercice de préparation budgétaire 2010 avec la satisfaction du devoir accompli.

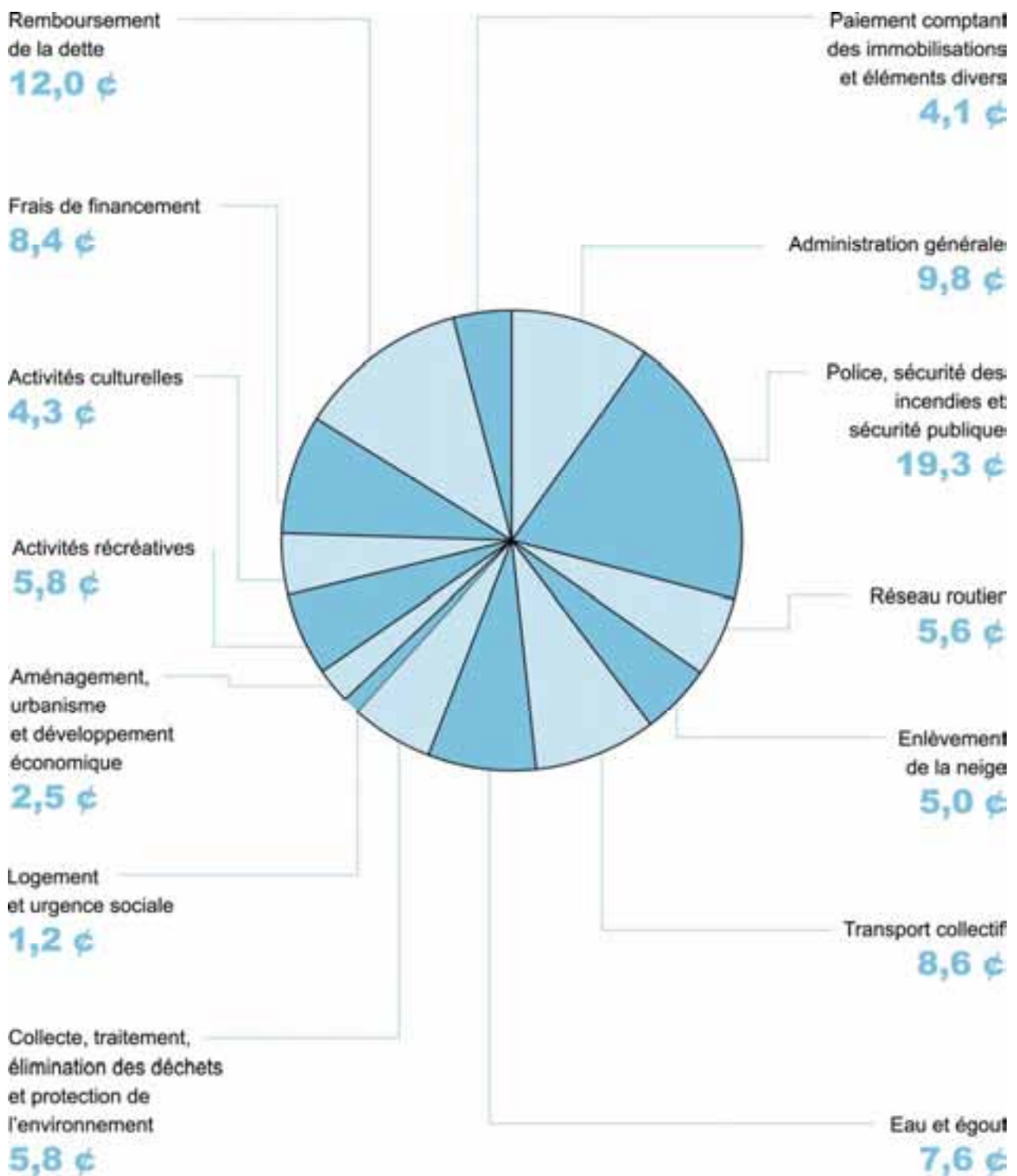
A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Richard Fleury'.

Richard Fleury
Directeur général

FAITS SAILLANTS

- Budget de 662,0 M\$
- Taux de base de la taxe foncière inférieur à 1,00\$ du 100 \$ d'évaluation pour la deuxième année consécutive
- Gel de la taxe d'eau, du tarif de l'assainissement des eaux et du tarif du transport régional
- Les tarifs de disposition de la neige sont ajustés afin de se rapprocher d'avantage du coût réel du service
- Nouvelle baisse de la dette per capita
- Variation du compte de taxes foncières moyen
 - Maison unifamiliale type : 1,74%
 - Secteur résidentiel : 1,49%
 - Secteur non – résidentiel : 1,75%
- Ajouts et améliorations de services
 - Location d'équipements additionnels pour le déneigement
 - Programme de subvention afin de favoriser l'utilisation des composteurs domestiques ainsi que l'utilisation des barils récupérateurs d'eau de pluie
 - Programme de compensation des gaz à effets de serre
- Investissements prévus en 2010 : 347,6 M\$, incluant un montant de 9,1 M\$ pour des contributions à des organismes
 - Réfection des infrastructures existantes : 145,9 M\$
 - Développement économique et urbain : 105,4 M\$
 - Aménagement de parcs et acquisition d'espaces verts : 19,3 M\$
 - Amélioration du réseau routier : 14,6 M\$
 - Construction d'un complexe sportif et culturel : 5,0 M\$
 - Participation financière à la Cité du chant choral : 2,5 M\$
 - Participation financière au renouvellement de l'exposition permanente du centre des sciences du Cosmodôme de Laval : 3,5 M\$
- Immobilisations payées comptant : 79,9 M\$, incluant un montant de 2,5 M\$ pour le financement à long terme des contributions
- Maintien des programmes
 - Remboursement de la taxe d'eau pour les 65 ans et plus
 - Accession à la propriété
 - Aide à la rénovation résidentielle
 - Subvention pour la plantation et l'émondage des arbres

POUR CHAQUE DOLLAR DE TAXES



**PROFILS
ADMINISTRATIF
ET
ÉCONOMIQUE**

CONSEIL MUNICIPAL

Gilles Vaillancourt**Maire et président du Comité exécutif****DISTRICTS ÉLECTORAUX****CONSEILLERS****1. Saint-François****Jacques St-Jean****2. St-Vincent-de-Paul****Sylvie Clermont****3. Val-des-Arbres****Madeleine Sollazzo****4. Duvernay / Pont-Viau****Michèle des Trois Maisons****5. Marigot****Francine Légaré****Présidente du Conseil municipal****6. Concorde / Bois-de-Boulogne****Claire Le Bel****7. Renaud****Benoit Fradet****Membre du Comité exécutif****8. Vimont****Norman Girard****9. Saint-Bruno****Yvon Martineau****10. Auteuil****Lucie Hill Larocque****11. Laval-des-Rapides****Ginette Grisé****12. Souvenir / Labelle****Jocelyne Guertin****Membre du Comité exécutif****13. L'Abord-à-Plouffe****Ginette Legault-Bernier****14. Chomedey****Basile Angelopoulos****Vice-président du Comité exécutif****15. Saint-Martin****Alexandre Duplessis****Membre du Comité exécutif****16. Sainte-Dorothée****Pierre Cléroux****17. Laval-les-Iles****Jean-Jacques Beldié****18. L'Orée-des-Bois****France Dubreuil****19. Marc-Aurèle-Fortin****Yvon Bromley****20. Fabreville****Martine Beaugrand****21. Sainte-Rose****Denis Robillard**

ADMINISTRATION

DIRECTION GÉNÉRALE

Directeur général	Richard Fleury
Directeur général adjoint	Jean-Marc Melançon
Adjoint au directeur général	Jean Roberge
Adjoint au directeur général	Gaétan Vandal

SERVICES

Contentieux
Environnement
Évaluation
Finances
Greffe
Ingénierie
Protection des citoyens
Ressources humaines
Systèmes et technologies
Travaux publics
Urbanisme
Vie communautaire, culture et communications

DIRECTEURS

Robert Cadieux
Guy Courchesne
Ernest Lépine
Suzanne Deshaies
Guy Collard
Gérard Poirier
Jean-Pierre Gariépy
Martin Fiset
Paul Martell
Michel Toutant
Sylvain Dubois
Paul Lemay

BUREAUX

Juges	Yves Fournier
Régime des rentes	Denis Bertrand
Vérificateur général	Martine Lachambre

MISSIONS DES SERVICES MUNICIPAUX ET BUREAUX

Les services municipaux

Contentieux

Apporte le soutien juridique nécessaire à la municipalité en répondant aux demandes diverses de nature légale provenant de la direction générale ou de l'ensemble des services de la Ville. Représente la municipalité, sur demande du Comité exécutif, pour toute procédure devant les différents tribunaux. Assume la responsabilité du greffe de la cour municipale et des procureurs qui agissent pour la Ville devant cette cour.

Environnement

Maintient la salubrité et la qualité de l'environnement, en protégeant et en mettant en valeur les milieux naturels, les cours d'eau et les espaces verts. Assure la qualité de l'eau, du sol et de l'air sur le territoire de Laval. Assure la production et le contrôle de l'eau potable, le captage et le traitement des eaux usées, la gestion des matières résiduelles et l'élimination des nuisances. Introduit et développe des activités qui ont pour but de créer des habitudes et des comportements environnementaux durables.

Évaluation

Responsable de la confection et de la tenue à jour du rôle d'évaluation foncière, et de l'acquisition et de la disposition des immeubles. Le rôle d'évaluation reflète la valeur de tous les immeubles inventoriés et situés sur le territoire de la Ville. Cette valeur sert de base à la taxation municipale.

Finances

Planifie et contrôle l'ensemble des activités financières et administratives de la municipalité, telles la préparation des états financiers, la perception des taxes, le paiement des différentes dépenses, l'analyse, le développement et la gestion des systèmes d'information financière ainsi que la coordination, la préparation et le suivi du budget conformément aux normes comptables, aux lois en vigueur et aux décisions du Conseil municipal.

Fournit aux divers services municipaux des biens et services de qualité aux coûts les plus favorables pour le contribuable en conformité avec les lois, règlements municipaux et accords commerciaux en vigueur.

Greffe

Assure le cadre législatif à l'intérieur duquel les décisions du Conseil municipal et du Comité exécutif sont prises et voit à rédiger les procès-verbaux, résolutions, projets de règlements de la Ville de Laval. Collige et conserve les documents qui sont ainsi archivés et est responsable des demandes de documents municipaux formulées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Assure également le suivi des réclamations intentées à la Ville, incluant le portefeuille des assurances de la municipalité.

MISSIONS DES SERVICES MUNICIPAUX ET BUREAUX

Ingénierie

Assure le rôle d'expert-conseil en matière de conception, d'exécution et de surveillance des divers projets de construction, de réfection ou de réhabilitation des infrastructures et des bâtiments municipaux y compris les réseaux d'aqueduc et d'égouts, est responsable de l'éclairage de la voie publique, de la signalisation, de la conception et de la réalisation des nouveaux parcs, haltes et pistes cyclables, coordonne le programme annuel de plantation des arbres et réalise des ouvrages acoustiques en bordure des autoroutes, émet les permis de raccordement.

Protection des citoyens

(police-incendie)

Promouvoir et maintenir la paix, l'ordre et la sécurité publique, ainsi que sauvegarder la vie et les biens des citoyens en faisant respecter les lois et en offrant à la communauté lavalloise un environnement sécuritaire.

Ressources humaines

Veille à pourvoir les divers services municipaux d'hommes et de femmes responsables et compétents pour œuvrer auprès des citoyens. Soutient les activités dans divers services de la Ville de façon efficace en permettant aux employés d'évoluer dans un milieu de travail stimulant, dans le respect et l'intégrité. Applique différents programmes dont la paie, la formation, la gestion des avantages sociaux, les interventions en matière de santé et de sécurité et procède de façon constante à l'évaluation de ses effectifs.

Systèmes et technologies

Accompagne les services municipaux, au plan technologique et organisationnel, dans la réalisation de leurs mandats; oriente et conseille les services sur tout l'aspect informatique; conçoit, développe et implante les applications et logiciels informatiques; entretient et gère l'ensemble des systèmes et technologies de l'information, incluant les systèmes de communication et de télécommunications.

Travaux publics

Entretient les infrastructures de la municipalité : rues, boulevards, signalisation, réseaux d'aqueduc et d'égouts, parcs, Centre de la nature, arénas, transport, messagerie et foresterie urbaine, assure aux divers autres services, principalement ceux de la vie communautaire, de la culture et des communications, ainsi que de la protection des citoyens un soutien technique lors d'événements spéciaux.

Veille à la gestion du parc automobile, ainsi qu'à la division bâtiments.

MISSIONS DES SERVICES MUNICIPAUX ET BUREAUX

Urbanisme

Assure le développement harmonieux du territoire, applique les règlements d'urbanisme et émet les permis de construction, de rénovation et de lotissement (cadastre), administre les divers programmes de la municipalité, notamment en matière de rénovation urbaine et de protection de patrimoine et est responsable de la toponymie des sites, des immeubles et des équipements municipaux (appellation d'un immeuble, d'une rue, d'un parc, etc.). Veille à la mise en œuvre du schéma d'aménagement de la MRC et gère l'aménagement en vue d'assurer une utilisation efficace du territoire afin de répondre aux besoins de la collectivité.

Vie communautaire, culture et communications

Soutient de façon concrète la culture, le sport, le plein air, les loisirs et toutes les activités reliées à la vie communautaire; informe et accompagne les citoyens, les institutions, les organismes, ainsi que les sociétés publiques et privées dans leurs démarches reliées aux activités et à la réglementation municipale.

Les bureaux

Juges

Le Juge-président et les Juges de la Cour municipale de Laval ont les pouvoirs et les devoirs que la loi détermine.

Régime des rentes

Le Directeur de ce bureau a les pouvoirs et les devoirs que le règlement municipal sur le régime des rentes et la loi déterminent.

Vérificateur général

Effectue la vérification des comptes et affaires de la municipalité et de toute personne morale dont la municipalité détient plus de 50% des actions votantes en circulation ou nomme plus de 50% des membres du conseil d'administration.

La vérification des comptes et affaires comprend la vérification financière, la vérification de conformité ainsi que la vérification de l'optimisation des ressources.

La situation économique : Résultats 2009 et tendances

La conjoncture générale

À l'instar du reste de la planète, l'économie lavalloise a continué en 2009 à être confrontée aux défis posés par la pire crise à survenir depuis les années 1930. Selon la Banque du Canada, la récession débutée en octobre 2008 s'est terminée en juillet 2009. Même si plusieurs économistes estiment que les contrecoups de ce choc économique exceptionnel vont continuer à se faire sentir jusqu'en 2010, les données préliminaires indiquent que l'économie lavalloise a amorcé sa remontée au moins depuis la mi-2009.

Le marché du travail

Suite au ralentissement généralisé de l'économie, la plupart des indicateurs du marché du travail à Laval indiquent en date d'octobre 2009 une contraction par rapport à la même période en 2008. Ces résultats suivent la tendance enregistrée ailleurs au Québec et au Canada. Toutefois, l'évolution de la situation depuis un an à Laval se compare avantageusement à celle de Montréal et de l'ensemble du Québec, avec notamment une légère croissance de l'emploi et de la population active.

Indicateurs du marché du travail – Laval, île de Montréal et ensemble du Québec

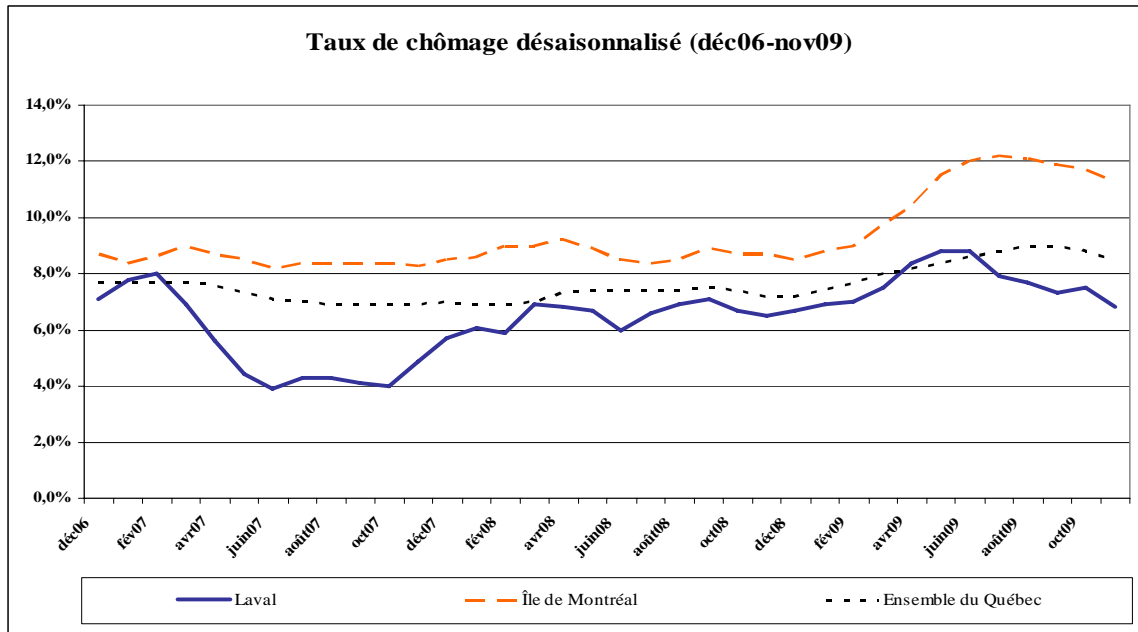
Indicateur	Laval		île de Montréal		ensemble du Québec	
	nov. 2009	var. 1 an	nov. 2009	var. 1 an	nov. 2009	var. 1 an
Emplois	202 900	300	913 000	-43 200	3 834 800	-57 200
Population active	217 800	1 100	1 029 700	-17 100	4 189 800	- 4 600
Taux d'activité	67,9%	-0,8%	64,4%	-1,3%	64,9%	-0,7%
Taux d'emploi	63,3%	-0,9%	57,1%	-2,9%	59,4%	-1,5%
Taux de chômage	6,8%	-0,3%	11,3%	2,6%	8,5%	1,3%

Note(s) : Données désaisonnalisées. Moyennes mobiles de trois mois se terminant en novembre 2009.

Source(s) : Institut de la statistique du Québec.

Durant les trois dernières années, le taux de chômage à Laval a été l'un des plus bas au Québec et est demeuré constamment sous celui enregistré dans l'île de Montréal (voir graphique suivant). L'analyse des données mensuelles permet également de constater que le taux de chômage a amorcé une tendance à la baisse depuis le mois de juillet, soit dès le moment où la récession a pris fin, selon la Banque du Canada. La reprise est donc déjà bien engagée à Laval.

SITUATION ÉCONOMIQUE



Note(s) : Données désaisonnalisées. Moyennes mobiles de trois mois. Population active de 15 ans et plus.
Source(s) : Statistique Canada, Enquête sur la population active.
Institut de la statistique du Québec.

Par ailleurs, le contexte économique exceptionnel masque les gains réels obtenus sur le marché du travail lavallois depuis 10 ans. Ainsi, de 1999 à 2009, 42 800 emplois ont été ajoutés, faisant grimper le taux d'emploi de plus de 2 %. Cette tendance risque de se prolonger, puisqu'Emploi-Québec estime les besoins en main-d'œuvre de la région de Laval à 33 100 travailleurs de 2009 à 2013, dont environ le tiers proviendra de la création d'emplois, le reste étant occasionné par des départs à la retraite.¹ En outre, les prévisions d'Emploi-Québec indiquent une croissance de la population active et une baisse du taux de chômage d'ici 2017 dans la région métropolitaine de Montréal.²

¹ EMPLOI-QUÉBEC, *Les chiffres clés de l'emploi au Québec*, édition 2009.

http://emploiquebec.net/includes/composants/telecharger.asp?fichier=/publications/pdf/00_imt_CC2009.pdf&langue=fr

² EMPLOI-QUÉBEC, *Le marché du travail au Québec – Perspectives à long terme 2008-2017*, septembre 2008.

SITUATION ÉCONOMIQUE

Les conditions de vie

Un des indicateurs les plus utilisés pour mesurer les conditions de vie des habitants d'un territoire est le revenu personnel par habitant. En 2008, le revenu personnel des Lavallois est comparable à celui des résidents de l'île de Montréal, mais 3,5 % supérieur à la moyenne nationale.

Revenu personnel par habitant (2008)

Laval		Île de Montréal		ensemble du Québec	
2008	var. moy. 3 ans	2008	var. moy. 3 ans	2008	var. moy. 3 ans
34 584 \$	3,5 %	34 771 \$	3,8%	33 406 \$	3,9 %

Note(s) : Le revenu personnel par habitant est obtenu en divisant la somme de tous les revenus reçus par les particuliers et les entreprises individuelles résidant dans une région donnée par la population totale de cette région.

Source(s) : Institut de la statistique du Québec, profils des régions et des MRC.

La structure économique

Le tableau suivant donne la répartition des emplois par secteur d'activité en 2008 à Laval.

Nombre d'emplois par secteur en 2008 - Laval

Catégorie	Emplois en milliers	Variation 3 ans
Secteur de la production de biens	37,2	0,3%
Fabrication	23,5	-9,9%
Construction	10,8	50,0%
Autres biens	2,9	-23,7%
Secteur des services	166,1	14,9%
Commerce	37,8	-9,4%
Soins de santé et assistance sociale	24,3	38,1%
Services professionnels, scientifiques et techniques	16,3	27,3%
Finance, assurances, immobilier et location	14,2	56,0%
Information, culture et loisirs	12,2	34,1%
Services d'enseignement	11,4	7,5%
Administrations publiques	11,1	4,7%
Transport et entreposage	10,7	25,9%
Hébergement et restauration	9,6	-3,0%
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	8,8	35,4%
Autres services	9,7	21,3%
Total	203,3	11,9%

Source(s) : Institut de la statistique du Québec, profils des régions et des MRC.

Le nombre ainsi que la répartition des emplois démontrent que Laval bénéficie d'une structure économique saine, dynamique et diversifiée. L'économie québécoise est dominée par le secteur tertiaire et Laval fait partie des régions où cette sectorisation des emplois est la plus avancée avec 81,7% du total des emplois en 2008.

SITUATION ÉCONOMIQUE

Le produit intérieur brut

Le produit intérieur brut (PIB), qui équivaut à l'ensemble des biens et services produits sur le territoire au cours d'une année, ne cesse de croître à Laval. Il a atteint plus de 11,7 milliards de dollars en 2008 (dernière année disponible pour cette donnée par MRC), soit 4,1% du PIB du Québec, part qui augmente depuis dix ans.

Produit intérieur brut aux prix de base (2008)

Laval		Île de Montréal		ensemble du Québec	
M\$	var. moy. 3 ans	M\$	var. moy. 3 ans	M\$	var. moy. 3 ans
11 713,9 \$	6,0 %	99 297,4 \$	3,3 %	283 217,0 \$	4,0 %

Note(s) : Estimation provisoire.

Source(s) : Institut de la statistique du Québec, profils des régions et des MRC.

Laval est l'une des régions du Québec avec la plus forte croissance annuelle de son PIB, devançant systématiquement Montréal et la moyenne provinciale du Québec et ce depuis plusieurs années. Ainsi, en 2008, le PIB lavallois a crû de 2,4%, un taux supérieur à ceux de la région administrative de Montréal (1,8%) et de l'ensemble du Québec (1,9%).

Les permis de construction

Les tableaux suivants présentent le nombre ainsi que la valeur des permis de construction, pour la dernière année complète disponible, soit 2008. Près de 1 % plus de permis ont été émis sur le territoire par rapport à 2007, pour une valeur en hausse de près de 4 %.

Nombre de permis de construction par secteur en 2008 – Laval

Secteur	Nouveaux permis	Améliorations	Total
Résidentiel	1 522	1 514	3 036
Commercial	28	282	310
Industriel	21	63	84
Institutionnel	3	43	46
Total	1 574	1 902	3 476

Source(s) : Ville de Laval, Service de l'urbanisme.

Valeur des permis de construction par secteur en 2008 en milliers de dollars – Laval

Secteur	Nouveaux permis	Améliorations	Total
Résidentiel	694 508,4 \$	52 041,0 \$	746 549,4 \$
Commercial	53 430,0 \$	47 982,5 \$	101 412,5 \$
Industriel	53 025,0 \$	57 150,9 \$	110 175,9 \$
Institutionnel	7 141,9 \$	39 124,5 \$	46 266,4 \$
Total	808 105,3 \$	196 298,9 \$	1 004 404,2 \$

Source(s) : Ville de Laval, Service de l'urbanisme.

SITUATION ÉCONOMIQUE

Depuis le début de l'année 2009 (1^{er} janvier au 30 novembre), le secteur de la construction résidentielle sur le territoire de la Ville de Laval connaît une croissance soutenue. La Ville a émis 1 153 permis de construction pour de nouvelles habitations, totalisant 1 877 nouveaux logements. La valeur déclarée pour ces nouvelles résidences atteint 445,4 millions de dollars.

Par ailleurs, au cours des onze premiers mois de 2009, le Service de l'urbanisme a émis un total de 3 215 permis de construction (nouvelle et amélioration), tous secteurs confondus. La valeur déclarée globale pour l'ensemble de ces permis de construction s'élève à plus de 739,2 millions de dollars.

En fait, on peut noter une croissance soutenue de la valeur des permis, tous secteurs confondus, au cours de la période 1998 à 2008, tant au niveau des nouveaux permis que des améliorations, tel qu'illustré par le tableau suivant.

Évolution de la valeur des permis de construction en milliers de dollars – Laval

Année	Nouveaux permis	Améliorations	Total
1998	203 411,0 \$	66 697,0 \$	270 108,0 \$
1999	214 408,0 \$	53 897,0 \$	268 305,0 \$
2000	330 883,0 \$	81 808,0 \$	412 691,0 \$
2001	323 701,0 \$	130 298,0 \$	453 999,0 \$
2002	377 566,0 \$	81 076,0 \$	458 642,0 \$
2003	493 419,0 \$	97 915,0 \$	591 334,0 \$
2004	676 268,0 \$	110 632,0 \$	786 900,0 \$
2005	702 244,0 \$	92 116,0 \$	794 360,0 \$
2006	626 580,5 \$	126 786,4 \$	753 366,9 \$
2007	767 290,5 \$	199 351,0 \$	966 641,5 \$
2008	808 105,3 \$	196 298,9 \$	1 004 404,2 \$
Variation 1998-2008	297,3 %	194,3 %	271,9 %
2009*	545 202,5 \$	194 036,3 \$	739 238,8 \$

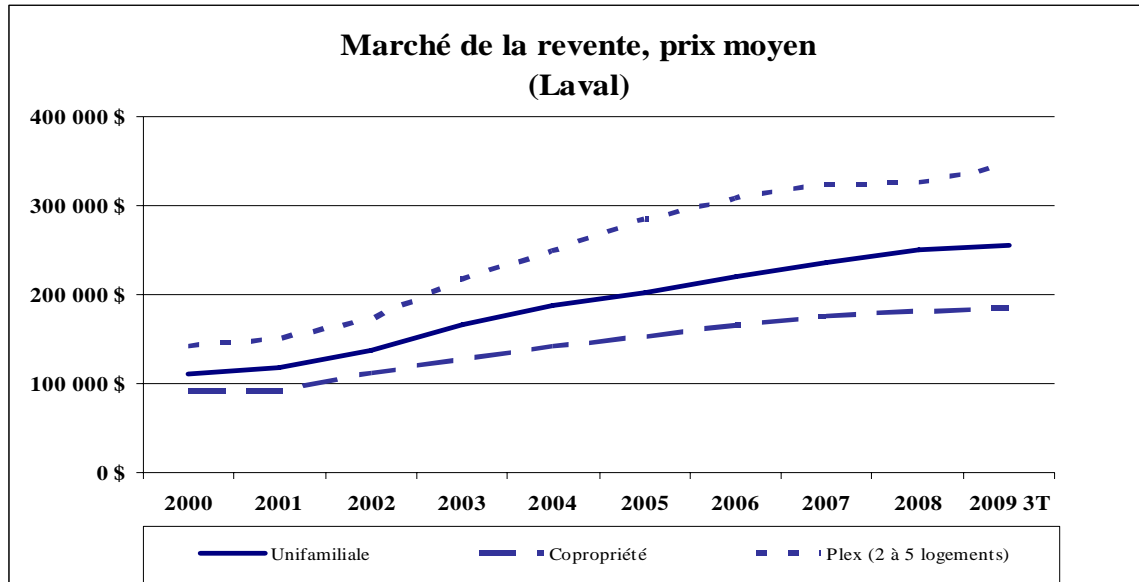
Note(s) : * Du 1er janvier au 30 novembre 2009.

Source(s) : Ville de Laval, Service de l'urbanisme.

SITUATION ÉCONOMIQUE

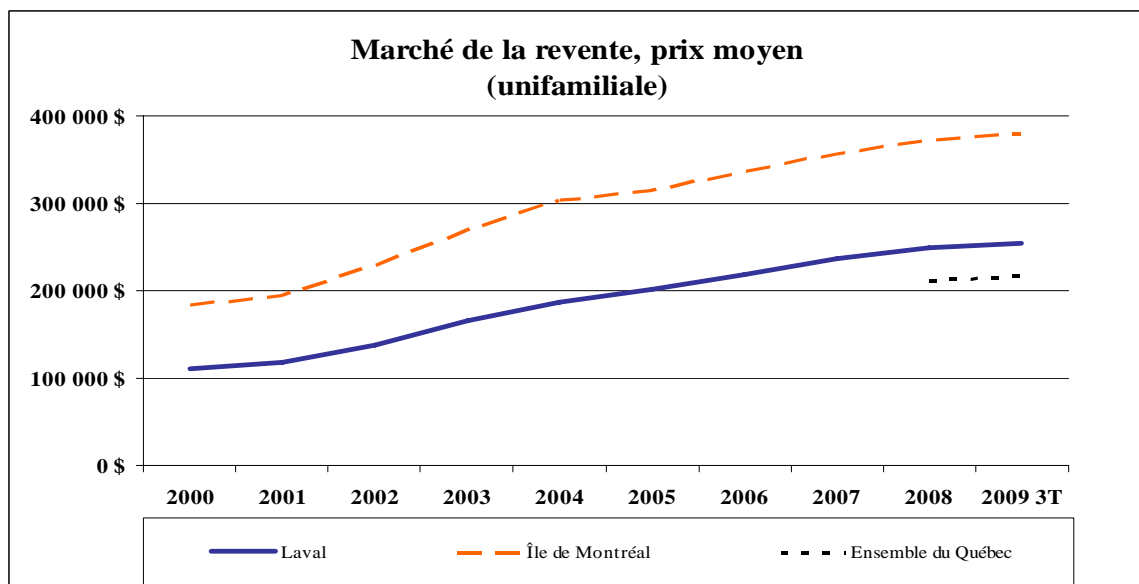
Le marché de la revente

Parallèlement, le marché de la revente demeure en progression mais compétitif, avec des prix inférieurs à ceux de l'île de Montréal.



Note(s) : Information pour 2009 en date du troisième trimestre.

Source(s) : SCHL, CIGM et FCIQ.



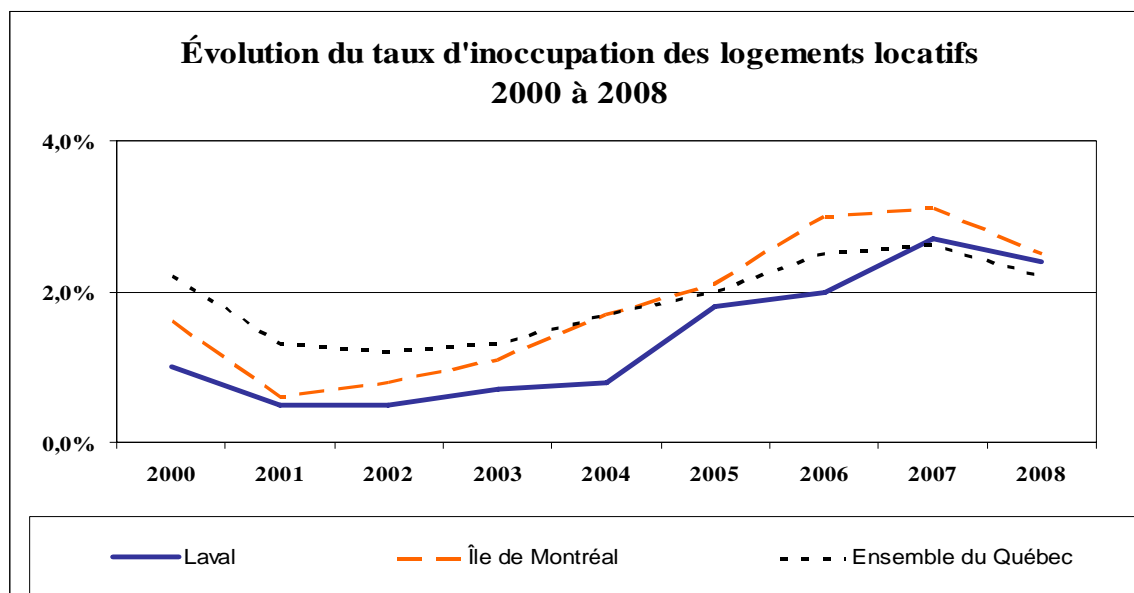
Note(s) : Information pour 2009 en date du troisième trimestre.

Données pour l'ensemble du Québec non disponibles pour les années antérieures à 2008.

Source(s) : SCHL, CIGM et FCIQ.

Les conditions sur le marché locatif

Depuis l'an 2000, bien que suivant les cycles généraux, le taux d'innoccupation des logements locatifs à Laval se maintient constamment sous celui de l'île de Montréal, et la plupart du temps sous le taux provincial.



Source(s) : SCHL.

SITUATION ÉCONOMIQUE

Les investissements

Au 31 décembre 2008, les investissements sur le territoire de Laval poursuivaient la hausse enregistrée ces dernières années, alimentant ainsi la croissance de l'économie lavalloise. Les investissements ont atteint une valeur de 1,70 milliard de dollars en 2008, les secteurs résidentiel et industriel en constituant la majeure partie.

Les investissements par secteur en 2007 et en 2008 en milliers de dollars – Laval

Secteurs	2007	2008	Variation
Industriel	624 577,9 \$	676 270,9 \$	8 %
Commercial	160 691,2 \$	164 412,5 \$	2 %
Institutionnel	95 751,3 \$	114 866,4 \$	20 %
Résidentiel	631 441,9 \$	746 549,4 \$	18 %
Total	1 512 462,3 \$	1 702 099,2 \$	13 %

Source(s) : Laval Technopole.

La croissance annuelle moyenne des investissements a été équivalente à 9,3 % depuis 1998.

Évolution des investissements par secteur en milliers de dollars – Laval

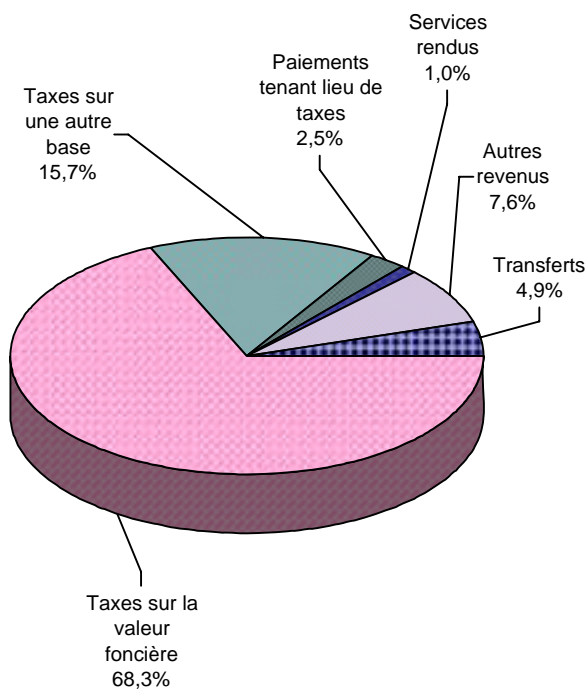
Année	Résidentiel	Commercial	Industriel	Institutionnel	Total
1998	103 900,0 \$	166 400,0 \$	368 200,0 \$	58 400,0 \$	696 900,0 \$
1999	178 991,2 \$	120 500,0 \$	375 366,0 \$	43 300,0 \$	718 157,2 \$
2000	220 957,6 \$	179 935,4 \$	514 066,0 \$	43 703,8 \$	958 662,8 \$
2001	238 090,6 \$	112 489,1 \$	487 162,1 \$	96 625,6 \$	934 367,4 \$
2002	297 174,3 \$	124 100,0 \$	540 310,2 \$	163 700,0 \$	1 125 284,5 \$
2003	392 428,4 \$	195 575,6 \$	423 065,3 \$	229 327,5 \$	1 240 396,8 \$
2004	594 908,8 \$	82 865,0 \$	496 603,3 \$	225 785,0 \$	1 400 162,1 \$
2005	622 877,9 \$	147 308,7 \$	611 007,3 \$	185 532,7 \$	1 566 726,6 \$
2006	518 206,4 \$	149 614,3 \$	556 286,3 \$	256 084,2 \$	1 480 191,2 \$
2007	631 441,9 \$	160 691,2 \$	624 577,9 \$	95 751,3 \$	1 512 462,3 \$
2008	746 549,4 \$	164 412,5 \$	676 270,9 \$	114 866,4 \$	1 702 099,2 \$
Variation 1998-2008	618,5 %	-1,2 %	83,7 %	96,7 %	144,24 %

Source(s) : Laval Technopole.

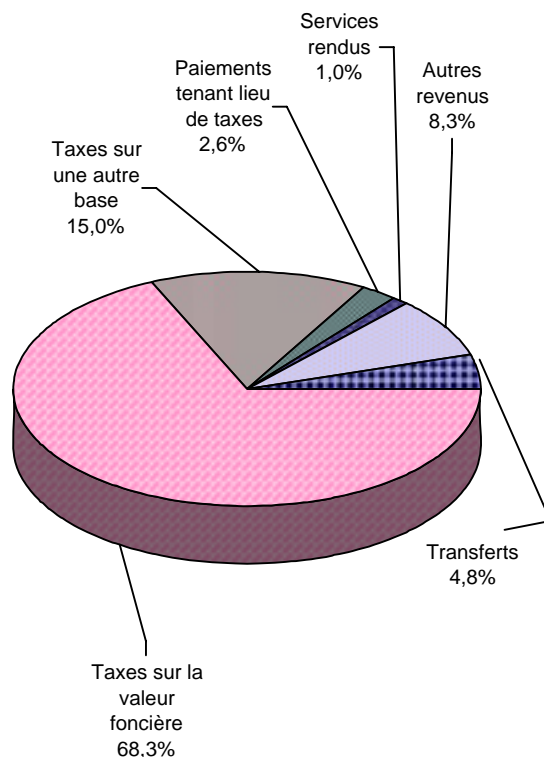
STATISTIQUES

STATISTIQUES - ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT

REVENUS 2010



REVENUS 2009



2010

(,000 \$)

452 134,3

103 985,7

16 577,0

6 841,5

50 338,2

32 123,3

662 000,0

REVENUS

Taxes sur la valeur foncière

Taxes sur une autre base

Paiements tenant lieu de taxes

Services rendus

Autres revenus

Transferts

TOTAL DES REVENUS

2009

Reclassé

(,000 \$)

438 117,7

96 339,3

16 542,3

6 580,9

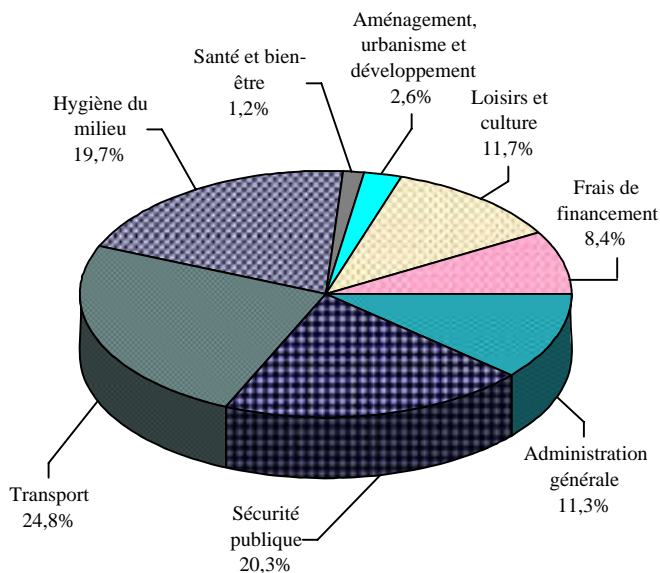
52 918,9

30 600,9

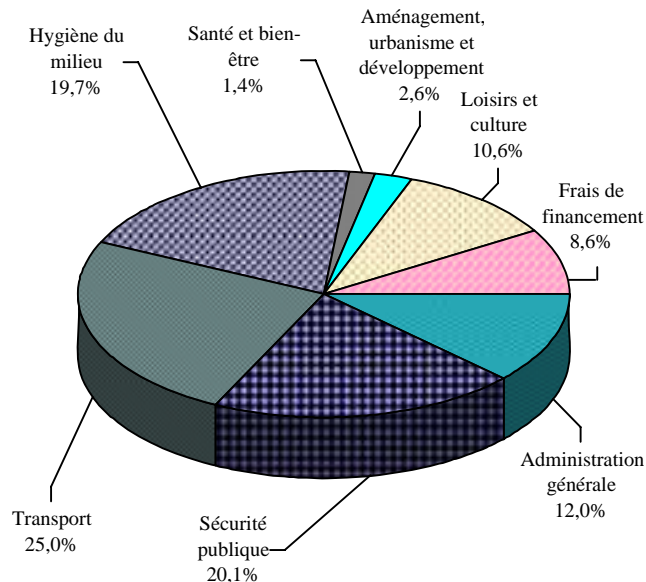
641 100,0

STATISTIQUES - ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT

CHARGES 2010



CHARGES 2009



2010

(,000 \$)

74 419,6
133 679,9
163 680,1
129 852,4
7 956,4
16 805,4
76 958,7
55 319,9

CHARGES

Administration générale
Sécurité publique
Transport
Hygiène du milieu
Santé et bien-être
Aménagement, urbanisme et développement
Loisirs et culture
Frais de financement

2009

Reclassé
(,000 \$)

74 768,5
125 952,4
156 178,2
123 319,2
8 821,8
16 390,8
66 127,0
53 710,9

658 672,4

TOTAL DES CHARGES

625 268,8

3 327,6

Éléments de conciliation à des fins fiscales

15 831,2

662 000,0

TOTAL

641 100,0

STATISTIQUES

ÉVOLUTION DE CERTAINS TAUX DE TAXATION OU DE TARIFICATION

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
• Taux de la taxe foncière générale par 100 \$ d'évaluation municipale (régime des taux variés)				
Taux de base	0,915 \$	0,955 \$	1,069 \$	1,191 \$
Immeubles de 6 logements et plus	1,007 \$	1,035 \$	1,158 \$	1,285 \$
Immeubles non résidentiels	3,355 \$	3,444 \$	3,589 \$	3,672 \$
Immeubles industriels	3,355 \$	3,444 \$	3,589 \$	3,699 \$
Terrains vagues desservis	1,830 \$	1,910 \$	2,138 \$	2,382 \$
• Taux de la taxe foncière spéciale infrastructures d'eau potable et usée par 100 \$ d'évaluation municipale				
Taux de base	0,038 \$	0,038 \$	0,035 \$	0,035 \$
Immeubles de 6 logements et plus	0,039 \$	0,039 \$	0,036 \$	0,036 \$
Immeubles non résidentiels	0,111 \$	0,111 \$	0,099 \$	0,099 \$
Immeubles industriels	0,111 \$	0,111 \$	0,099 \$	0,099 \$
Terrains vagues desservis	0,076 \$	0,076 \$	0,070 \$	0,070 \$
• Taux de la taxe d'eau				
Par local	219 \$	219 \$	219 \$	219 \$
Par piscine creusée	55 \$	55 \$	55 \$	55 \$
Par piscine hors-terre	35 \$	35 \$	35 \$	35 \$
Eau au compteur (par mètre cube)	0,3142 \$	0,3142 \$	0,3142 \$	0,3142 \$
• Tarification de l'assainissement des eaux				
Par logement et local	60,00 \$	60,00 \$	60,00 \$	60,00 \$
Terrains non exploités (Par 92,9 mètres carrés) min. : 40 \$ max. : 550 \$	2,50 \$	2,50 \$	2,50 \$	2,50 \$
Eau au compteur (par mètre cube)	0,0861 \$	0,0861 \$	0,0861 \$	0,0861 \$
• Tarification du transport régional				
Par logement	45,00 \$	45,00 \$	45,00 \$	45,00 \$
Par local au mètre carré (minimum 70 \$)	1,51 \$	1,51 \$	1,51 \$	1,51 \$
Terrains non exploités (Par 92,9 mètres carrés) min. : 40 \$ max. : 740 \$	0,02314 \$	0,02314 \$	0,02314 \$	0,02314 \$
• Tarifications particulières				
Contrôle biologique des moustiques				
1 logement ou 1 local	30,00 \$	30,00 \$	30,00 \$	30,00 \$
Plus d'un logement	60,00 \$	60,00 \$	60,00 \$	60,00 \$
Golf	2 500,00 \$	2 500,00 \$	2 500,00 \$	2 500,00 \$
Disposition de la neige				
1 logement	200,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	150,00 \$
Plus d'un logement et condominium	103\$ / log	103\$ / log	103\$ / log	103\$ / log
Mixte et non-résidentiel - au local	235\$/ local	215\$/ local	215\$/ local	215\$/ local
- au mètre linéaire	23,00 \$	21,00 \$	21,00 \$	21,00 \$

STATISTIQUES

ÉVOLUTION DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT (,000 \$)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Taxes	556 120,0	534 457,0	511 464,2	495 027,2
Paiements tenant lieu de taxes	16 577,0	16 542,3	16 478,0	17 074,7
Services rendus	6 841,5	6 580,9	6 344,5	5 481,5
Impositions de droits	23 404,0	23 954,0	20 579,0	20 576,0
Amendes et pénalités	15 600,0	15 300,0	15 200,0	15 200,0
Intérêts	5 384,0	8 200,0	7 420,0	6 770,0
Autres revenus	5 950,2	5 464,9	4 853,6	5 453,3
Transferts	32 123,3	30 600,9	25 860,7	21 398,2
TOTAL DES REVENUS	662 000,0	641 100,0	608 200,0	586 980,9

ÉVOLUTION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE (,000 \$)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Résiduelle	25 790 311,0	24 098 732,6	20 815 232,7	18 215 593,0
6 logements et plus	1 984 797,8	1 811 782,2	1 483 958,2	1 266 362,9
Terrains vagues	516 220,4	445 044,5	357 100,2	364 524,8
Non-résidentiel	4 274 599,8	4 061 132,7	3 714 320,6	3 368 204,7
Industriel	718 784,0	625 275,1	576 775,1	577 358,5
ÉVALUATION IMPOSABLE ESTIMÉE POUR FIN DE TAXATION (*)	33 284 713,0	31 041 967,1	26 947 386,8	23 792 043,9

(*) Après étalement des valeurs

STATISTIQUES

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS

(Équivalence personnes / année de l'ensemble des employés permanents ou temporaires)

	Budget			
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Maire et conseillers	22,0	22,0	22,0	22,0
Direction	46,0	46,1	45,2	45,6
Cadres	282,1	281,8	271,6	274,5
Professionnels et administratifs	194,0	187,6	189,0	183,3
Employés de bureau	818,0	840,4	844,7	842,7
Personnel récréatif et culturel	199,4	196,7	192,7	191,2
Manuels	581,2	565,4	564,9	582,9
Brigadiers	28,7	31,2	39,4	39,4
Policiers	507,2	507,2	502,2	492,2
Pompiers	246,0	246,0	244,0	243,0
	<u>2 924,6</u>	<u>2 924,4</u>	<u>2 915,7</u>	<u>2 916,8</u>

ÉVOLUTION DE LA POPULATION

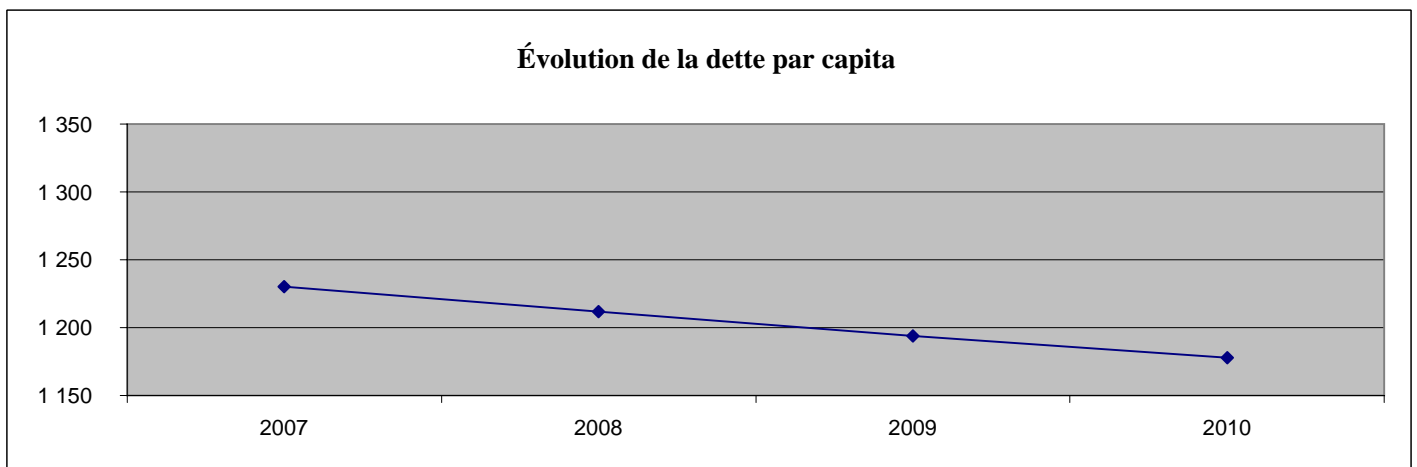
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Population (nombre estimé)	<u>395 909</u>	<u>391 244</u>	<u>386 371</u>	<u>381 606</u>

STATISTIQUES

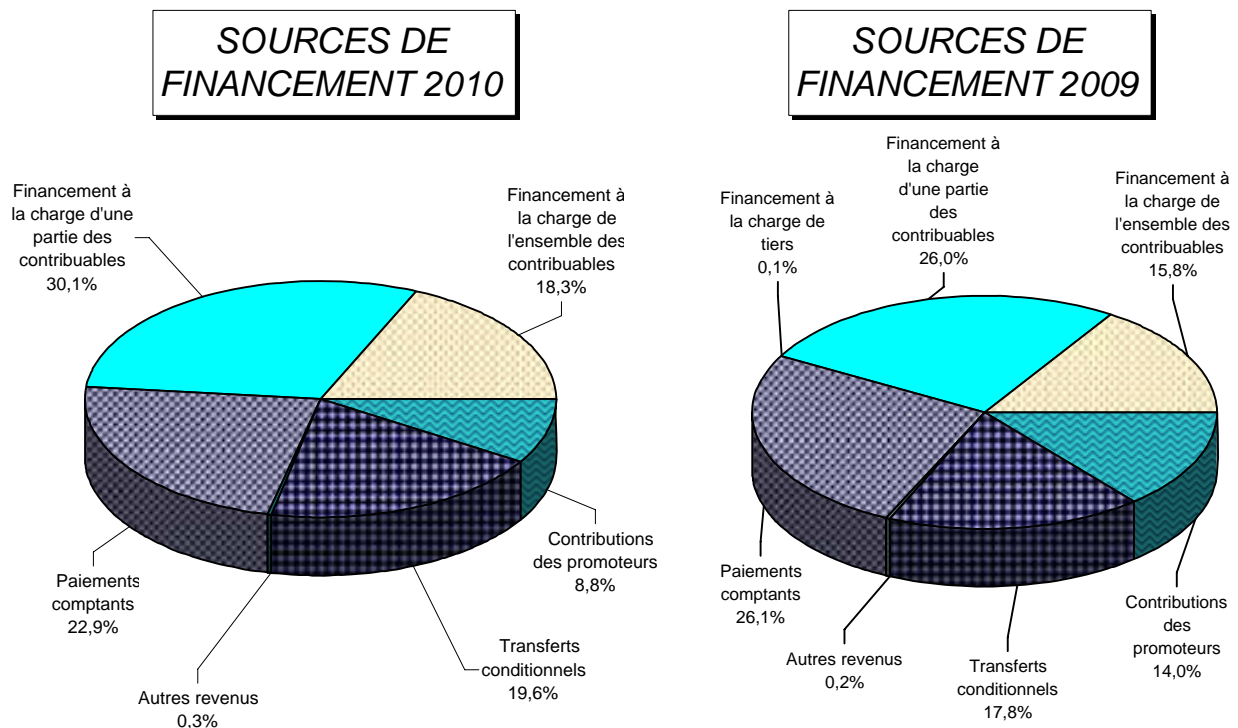
ENDETTEMENT NET À LONG TERME À L'ENSEMBLE DES CITOYENS

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	Projeté	Projeté	Réel	Réel
Dettes à long terme (,000 \$)				
Obligations, billets et autres dettes	678 585,9	673 542,7	686 384,9	664 963,4
<u>Moins:</u>				
Montants accumulés dans divers fonds	(23 535,0)	(26 214,0)	(51 922,0)	(51 268,6)
Surplus réservés - remboursement dette	(4 120,2)	(5 642,6)	(6 993,0)	(8 036,1)
Montants non utilisés d'emprunts à long terme	(3 915,0)	(3 915,0)	(3 915,0)	(4 723,1)
Montants à recouvrer du gouv. du Québec	(28 436,2)	(30 104,5)	(29 662,6)	(37 144,5)
	<u>618 579,5</u>	<u>607 666,6</u>	<u>593 892,3</u>	<u>563 791,1</u>
Dépenses nettes à financer à long terme	<u>303 525,9</u>	<u>220 420,3</u>	<u>130 100,4</u>	<u>131 174,9</u>
	<u>922 105,4</u>	<u>828 086,9</u>	<u>723 992,7</u>	<u>694 966,0</u>
<u>Moins:</u>				
Montant recouvrable taxation riverain	(395 334,0)	(301 921,3)	(198 449,0)	(174 363,3)
Récupération potentielle du déficit actuariel en vertu de la loi (1)	(53 271,5)	(50 981,6)	(48 898,0)	(46 714,0)
Récupération-autres	(7 280,0)	(7 884,2)	(8 287,2)	(4 500,0)
	<u>466 219,9</u>	<u>467 299,8</u>	<u>468 358,5</u>	<u>469 388,7</u>
Endettement net à long terme à l'ensemble des citoyens	<u>466 219,9</u>	<u>467 299,8</u>	<u>468 358,5</u>	<u>469 388,7</u>
Dettes per capita	<u>1 178</u>	<u>1 194</u>	<u>1 212</u>	<u>1 230</u>

(1) Ces montants seront récupérés à même les surplus futurs du Régime de retraite des employés de la Ville de Laval.



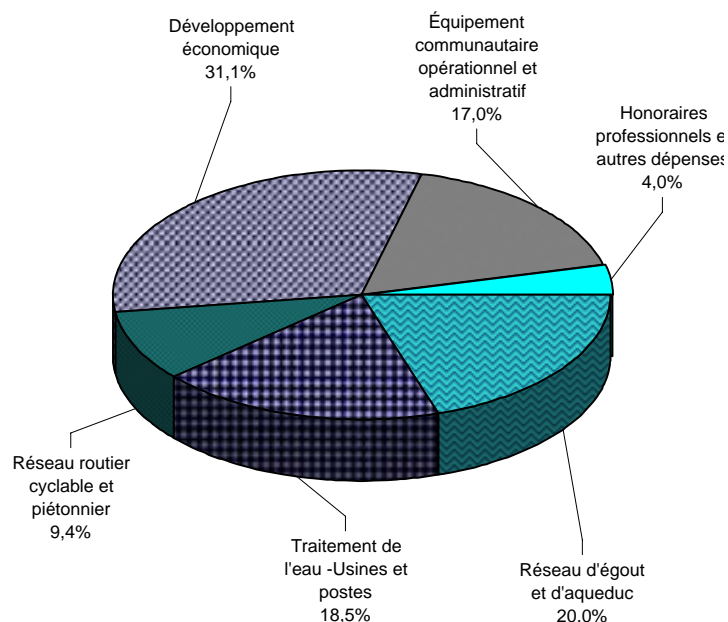
STATISTIQUES - PROGRAMME D'INVESTISSEMENT



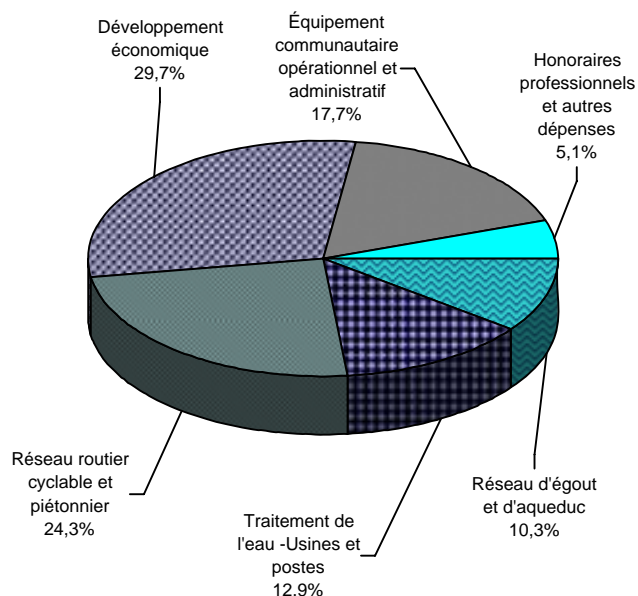
<u>2010</u>	<u>SOURCES DE FINANCEMENT</u>	<u>2009</u> <u>Reclassé</u>
(,000 \$)		(,000 \$)
29 839,2	Contributions des promoteurs	59 932,9
66 381,8	Transferts conditionnels	76 524,8
1 110,5	Autres revenus	940,1
77 400,3	Paiements comptants	112 259,9
-	Financement à la charge de tiers	236,0
101 837,2	Financement à la charge d'une partie des contribuables	111 806,4
61 978,3	Financement à la charge de l'ensemble des contribuables	67 712,9
338 547,3	TOTAL	429 413,0

STATISTIQUES - PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

IMMOBILISATIONS 2010



IMMOBILISATIONS 2009



2010

(,000 \$)

67 620,0

62 645,1

31 626,7

105 407,7

57 648,2

13 599,6

338 547,3

IMMOBILISATIONS

Réseau d'égout et d'aqueduc

Traitement de l'eau - Usines et postes

Réseau routier cyclable et piétonnier

Développement économique

Équipement communautaire opérationnel et administratif

Honoraires professionnels et autres dépenses

TOTAL

2009

Reclassé

(,000 \$)

44 390,9

55 361,7

104 299,4

127 400,4

75 872,3

22 088,3

429 413,0

BUDGET ET PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

Budget

Le contexte

Le budget 2010 a été préparé dans un contexte de ralentissement prévu de la croissance urbaine découlant notamment par la fin de la plus sévère des récessions des 80 dernières années. Les dernières données économiques indiquent une légère croissance en fin d'année 2009, croissance qui se poursuivra en 2010. Cependant, le contrôle de nos dépenses ainsi que les compressions budgétaires effectuées nous permettent d'amoindrir les effets des fortes pressions sur les finances municipales.

L'économie étant dans une période d'instabilité, nous pouvons nous attendre à un accroissement de l'inflation durant la prochaine année. Nous prévoyons que l'inflation devrait se situer aux environs de 1,8 %.

L'environnement demeure au cœur des préoccupations lavalloises. Un peu plus d'un an après l'arrivée des bacs sur roulettes de 240 litres, Ville de Laval a dépassé l'objectif provincial de récupération de 60% de matières recyclables. Pour 2009 ce taux dépassera 64%. D'autres mesures environnementales ont été mises de l'avant en 2009 : subvention pour l'installation de toilettes à faible débit, réduction des îlots de chaleur par des interventions paysagères, atténuation du bruit par la construction d'écrans végétalisés ou autres. Nous poursuivons en 2010 nos efforts afin d'améliorer la qualité de notre environnement.

La municipalité doit aussi ajouter des ressources pour faire face à la demande accrue de services municipaux résultant du développement urbain et de l'augmentation de la population et des entreprises sur son territoire. Quelque 2 500 nouveaux logements et locaux commerciaux s'ajouteront en 2010.

Les politiques et réglementations gouvernementales feront encore une fois augmenter nos dépenses, en particulier au chapitre des contributions à l'Agence métropolitaine de transport (AMT) et redevances exigées pour l'élimination des déchets. Cette dernière mesure est cependant atténuée par une subvention.

Le gouvernement du Québec a exigé que les municipalités contribuent pour 18 % du programme de remplacement des équipements des sociétés de transport financé par les sommes provenant de la taxe sur l'essence. Ce programme aide la Société de Transport de Laval (STL), mais le nouveau cadre financier se fait toujours attendre. La Ville de Laval est particulièrement désavantagée par le mode de financement actuel puisqu'elle doit absorber 53 % du budget de sa société de transport.

Le budget comparatif de 2009 a été reclassé afin de tenir compte de diverses modifications de présentation, dont notamment la comptabilisation de certaines ententes gouvernementales.

ORIENTATION BUDGÉTAIRE

Sommaire du budget

Les dépenses et autres activités de fonctionnement

Le budget 2010 des activités de fonctionnement s'établit à 662,0 M\$, comparativement à 641,1 M\$ en 2009. Le budget est donc en hausse de 20,9 M\$, soit 3,3 %.

Les principales composantes de cette croissance budgétaire se résument comme suit :

	M\$	%
1. Hausse des coûts et indexation de la rémunération	13,8	2,2
2. Contribution à la Société de transport de Laval	2,5	0,4
3. Ajouts et améliorations de services	1,5	0,2
4. Affectations aux paiements comptants d'infrastructures	3,6	0,6
5. Impact de la croissance urbaine	1,3	0,2
6. Service de la dette	-1,9	-0,3
7. Mesures gouvernementales	1,5	0,2
8. Modification des processus d'affaires	-1,4	-0,2

Plus de 66 % de la croissance du budget, soit 13,8 M\$ ou 2,2 % du budget précédent, est due à la hausse des coûts des biens et services et à l'indexation de la rémunération. La hausse de la contribution à la STL de 2,5 M\$ (dont 1,2 M\$ pour les ajouts et améliorations de services et 1,3 M\$ pour la hausse des coûts et l'indexation de la rémunération) représente 12,0 % de l'augmentation totale du budget de la Ville. Les affectations aux paiements comptants d'infrastructure, incluant la réfection des infrastructures, augmentent de 3,6 M\$, soit 17,2 % de la hausse. Les ajouts et améliorations de services comptent pour 7,2 % de l'augmentation, alors que la croissance urbaine compte pour 6,2 %. Les améliorations de nos processus d'affaires permettent des économies de 1,4 M\$.

Parmi les ajouts et améliorations de services, soulignons plus particulièrement la location d'équipements additionnels pour le déneigement (0,7 M\$), un programme de subvention afin de favoriser l'utilisation de composteurs domestiques ainsi que l'utilisation de barils récupérateurs d'eau de pluie (0,1 M\$), programme de compensations des gaz à effets de serre (0,2 M\$) ainsi que la location additionnelle d'heures de glace (0,1 M\$).

ORIENTATION BUDGÉTAIRE

Les revenus

Au chapitre des revenus, malgré une baisse prévue du niveau d'activités du développement urbain et du marché immobilier, le budget respecte la capacité de payer des contribuables.

L'année 2010 marque l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle triennal pour les années 2010 à 2012. Ce rôle reflète les conditions du marché immobilier au 1er juillet 2008. Par rapport au rôle précédent, qui reflétait les valeurs au 1er juillet 2005, l'augmentation moyenne des valeurs foncières est de 17,5 %. Comme le permet la loi, l'augmentation des valeurs sera étalée sur trois ans afin de minimiser les effets sur le compte de taxe des contribuables lavallois.

La baisse des taux de taxes, nécessaire pour contrer les augmentations des valeurs foncières, minimise les nouveaux revenus générés par la croissance urbaine. Les taux de la **taxe foncière générale** sont ajustés à la baisse, comme le montre le tableau qui suit :

Catégorie	Taux	Taux	Variation	Variation
	2010	2009	\$	%
Résiduelle (taux de base)	0,915	0,955	-0,040	-4,19 %
Immeubles de 6 logements et plus	1,007	1,035	-0,028	-2,70 %
Immeubles non résidentiels	3,355	3,444	-0,089	-2,58 %
Terrains vagues desservis	1,830	1,910	-0,080	-4,19 %

La taxe d'eau, le tarif d'assainissement des eaux, la tarification du transport régional et la taxe sur le remembrement agricole demeurent au même taux qu'en 2009. Le tarif de disposition de la neige augmente de 50\$ pour s'établir à 200\$ par résidence unifamiliale. Le remboursement de taxe d'eau pour les personnes âgées à faible revenu est maintenu à 200 \$ et à 100 \$ pour les autres.

Les tarifications aux usagers de différents services et activités municipales demeurent inchangées, à l'exception de certaines activités sociales et sportives, des fausses alarmes ainsi que les dépôts de terre, de pierre, de sable ou de tourbe dans les centres de matériaux secs.

Afin de supporter la réfection des infrastructures d'eau potable et d'eaux usées, la **taxe spéciale** est maintenue aux mêmes taux qu'en 2009 et ces taux varient de 3,8 ¢ du 100 \$ d'évaluation pour les immeubles de moins de six logements à 11,1 ¢ pour les immeubles non résidentiels. Les revenus de cette taxe sont estimés à 16,7 M\$ et sont affectés à une réserve créée à cette fin.

L'augmentation de la charge fiscale moyenne pour les résidences unifamiliales est de 1,74 %. La hausse moyenne du secteur résidentiel est de 1,49 % et celle du non résidentiel est de 1,75 %. Plus de 55 % des contribuables auront une augmentation moindre ou égale à l'inflation prévue de 1,8 %.

Les nouveaux immeubles inscrits au rôle d'évaluation augmentent les revenus de la taxe foncière générale de 6,7 M\$ et ceux des autres taxes ou tarifs (eau, assainissement, disposition de la neige) de 2,6 M\$.

ORIENTATION BUDGÉTAIRE

Le soutien au développement industriel se traduit par une dépense fiscale estimée à 6,0 M\$ en crédits de taxes temporaires aux investissements industriels dans des secteurs désignés. Des crédits de droits de mutation et de taxes foncières d'environ 3,3 M\$ sont prévus dans le secteur résidentiel pour la rénovation des anciens quartiers et pour y favoriser l'installation de jeunes familles.

Les virements et les affectations

Les virements aux réserves financières pour le renouvellement des infrastructures d'eaux potables et d'eaux usées, pour la réfection des infrastructures, pour les honoraires professionnels augmentent de 1,7 M\$.

Les virements au fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques et relatif aux droits payables par les exploitants de carrières ou sablières sont évalués à 1,3 M\$.

Une affectation de surplus de 3,4 M\$ contribue à l'équilibre budgétaire et permet de rembourser une partie des droits de mutation aux jeunes familles qui achètent des maisons dans les anciens quartiers (1,7 M\$), les crédits de taxes à la rénovation et à la construction dans ces quartiers (1,6 M\$) et le programme de subvention des composteurs domestiques et les barils récupérateurs d'eau de pluie (0,1 M\$).

ORIENTATION BUDGÉTAIRE

Programme d'investissement

Le contexte

Comme nous l'avons fait depuis plusieurs années, nous entendons poursuivre en 2010 notre politique de maintien du contrôle serré de la dette, ce qui se traduit à terme par une diminution de la dette à l'ensemble des citoyens.

L'affectation d'une partie du surplus de 2008 à diverses réserves, soit 3,0 M\$ pour l'acquisition d'espaces verts et 20,0 M\$ pour la réfection des infrastructures, nous permet des paiements comptants additionnels. Cette injection de fonds combinée à la politique d'investissement identifiée précédemment nous permet d'assurer le renouvellement de nos principales infrastructures, permettant à la Ville de Laval d'augmenter année après année son pouvoir d'attraction auprès des familles et des entreprises.

Une telle stratégie de gestion des investissements permet également à la Ville de Laval de réduire la pression exercée par le service de la dette sur les budgets à venir.

Faits saillants du programme triennal d'investissement

Les investissements pour 2010 totalisent 347,6 M\$, incluant un montant de 9,1 M\$ pour des contributions à des organismes.

Les principaux investissements pour l'année 2010 sont les suivants :

- La mise en place d'infrastructures qui contribueront au développement des secteurs résidentiels, commerciaux et industriels (105,4 M\$)
- La réfection des infrastructures existantes (145,9 M\$)
- L'amélioration et le prolongement du réseau routier (14,6 M\$)
- L'aménagement de parcs et l'acquisition d'espaces verts (19,3 M\$)
- La construction d'un complexe sportif et culturel (5,0 M\$)
- La participation financière à la Cité du chant choral (2,5 M\$)
- La participation financière au renouvellement de l'exposition permanente du centre des sciences du Cosmodôme de Laval (3,5 M\$)

La vitalité du développement économique de Ville de Laval maintient un rythme de croissance enviable tel qu'en fait foi les investissements de 105,4 M\$ en 2010. Ces travaux entraîneront peu de charge à l'ensemble des contribuables puisqu'ils seront majoritairement payés par les promoteurs de ces différents projets. Ces travaux concernent la construction ou le prolongement de nouvelles rues dans différents secteurs de la Ville.

ORIENTATION BUDGÉTAIRE

Un des enjeux majeurs pour les prochaines années concerne l'entretien et la réfection des infrastructures vieillissantes. La Ville prévoit, entre autres, investir 48,2 M\$ pour la réhabilitation des infrastructures sur différentes rues et boulevards, 54,5 M\$ pour la rénovation des usines d'eau potable de Chomedey, Pont-Viau et Ste-Rose, 17,0 M\$ pour la réfection du réseau routier, cyclable et piétonnier et 7,0 M\$ pour la phase 1 de la réfection des arénas. La qualité de ces infrastructures influe sur la qualité de vie future de tous les citoyens. Cet enjeu est d'ailleurs reconnu par le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec qui ont mis en place les programmes «Transferts aux municipalités d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence», «Fonds Chantiers Canada-Québec» et «Programme de renouvellement des conduites d'eau potable et d'eau usées (PRECO)». Malgré la mise en place de ces programmes, les investissements requis au cours des prochaines années afin de maintenir en bon état nos infrastructures sont supérieurs à ces nouvelles sources de financement. Nous poursuivrons donc nos démarches pour convaincre nos différents partenaires de maintenir les programmes en place et d'assurer une source permanente et évolutive pour le financement de la réfection des infrastructures.

Le Service de l'ingénierie poursuivra en 2010 l'étude sur la condition de nos réseaux d'égouts et d'aqueducs afin d'identifier les interventions de réfection admissibles aux différents programmes des subventions ainsi que les domaines d'interventions prioritaires. Ces études permettront de mieux cibler nos prochaines interventions en matière de réfection et d'assurer la pérennité de nos infrastructures municipales.

L'amélioration du réseau routier fait partie intégrante de nos préoccupations. Des mesures d'atténuation du bruit par la construction, entre autres, d'écrans végétalisés se poursuivent le long de l'autoroute 440 en 2010, 2011 et 2012. Des ouvrages de transport alternatif, écologique et récréatif - réseau cyclable seront également effectués.

Plusieurs investissements seront réalisés dans les parcs et les berges (7,2 M\$). Des terrains de soccer-football en gazon synthétique seront aménagés (6,9 M\$). De plus, dans le but de continuer à préserver notre environnement, la Ville entend investir 6,2 M\$ dans l'acquisition d'espaces verts.

Ville de Laval contribuera également à de nouveaux investissements tels le Complexe sportif et culturel, la Cité du chant choral, la Cité du Savoir, le renouvellement de l'exposition permanente du centre des sciences du Cosmodôme de Laval et l'usine de biométhanisation et de compostage de matières organiques au cours des années 2010 et suivantes.

Le financement

Afin de réaliser cet ambitieux programme d'investissement tout en respectant la capacité de payer des citoyens, nous allons recourir aux sources de financement suivantes : contributions des promoteurs, subventions et utilisation des réserves financières et fonds réservés.

Ainsi en 2010, les paiements comptants totaliseront 79,9 M\$ laissant un solde d'investissement à l'ensemble des citoyens de 68,0 M\$, incluant un montant de 6,0 M\$ pour le financement à long terme des contributions.

La firme Standard & Poor's a reconnu que notre gestion financière rigoureuse et notre politique de réduction de la dette produisent d'excellents résultats puisqu'elle établit notre cote de crédit à « AA - » avec une perspective stable pour les titres à long terme de Ville de Laval.

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000\$)	(,000\$)
REVENUS		
Taxes sur la valeur foncière	452 134,3	438 117,7
Taxes sur une autre base	103 985,7	96 339,3
Paiement tenant lieu de taxes	16 577,0	16 542,3
Services rendus	6 841,5	6 580,9
Imposition de droits	23 404,0	23 954,0
Amendes et pénalités	15 600,0	15 300,0
Intérêts	5 384,0	8 200,0
Autres revenus	5 950,2	5 464,9
Transferts	32 123,3	30 600,9
	<u>662 000,0</u>	<u>641 100,0</u>
CHARGES		
Administration générale	74 419,6	74 768,5
Sécurité publique	133 679,9	125 952,4
Transport	163 680,1	156 178,2
Hygiène du milieu	129 852,4	123 319,2
Santé et bien-être	7 956,4	8 821,8
Aménagement, urbanisme et développement	16 805,4	16 390,8
Loisir et culture	76 958,7	66 127,0
Frais de financement	55 319,9	53 710,9
	<u>658 672,4</u>	<u>625 268,8</u>
Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	<u>3 327,6</u>	<u>15 831,2</u>
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
Immobilisations	103 220,5	94 235,2
Financement (net des affectations)	(68 091,6)	(75 777,0)
Affectations	(38 456,5)	(34 289,4)
	<u>(3 327,6)</u>	<u>(15 831,2)</u>
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000\$)	(,000\$)
REVENUS		
Taxes	25,0	25,0
Contributions des promoteurs	29 839,2	59 932,9
Transferts	66 381,8	76 524,8
Autres revenus	<u>1 085,5</u>	<u>915,1</u>
Excédent d'investissement avant conciliation à des fins fiscales	<u>97 331,5</u>	<u>137 397,8</u>
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
IMMOBILISATIONS		
Administration générale	6 488,5	13 871,6
Sécurité publique	5 980,2	7 631,1
Transport	90 678,0	119 325,8
Hygiène du milieu	187 299,3	231 974,6
Aménagement, urbanisme et développement	2 777,8	7 039,0
Loisir et culture	<u>45 323,5</u>	<u>49 570,9</u>
	<u>338 547,3</u>	<u>429 413,0</u>
FINANCEMENT		
Emprunt à long terme à la charge		
de tiers	0,0	236,0
d'une partie des contribuables	101 837,2	111 806,4
de l'ensemble des contribuables	<u>61 978,3</u>	<u>67 712,9</u>
	<u>163 815,5</u>	<u>179 755,3</u>
AFFECTATIONS		
Activités de fonctionnement	10 366,6	10 366,6
Réserves financières et fonds réservés	<u>67 033,7</u>	<u>101 893,3</u>
	<u>77 400,3</u>	<u>112 259,9</u>
EXCÉDENT D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

REVENUS DE FONCTIONNEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>TAXES</u>		
SUR LA VALEUR FONCIÈRE		
Taxes générales selon taux variés		
Catégorie résiduelle	236 733,5	231 479,1
Immeubles non résidentiels	168 664,5	162 835,6
Immeubles de 6 logements et plus	20 323,3	19 330,9
Terrains vagues et desservis	9 399,0	8 446,9
Taxes spéciales - infrastructures d'eau potable et usée		
Catégorie résiduelle	9 842,5	9 201,3
Immeubles non résidentiels	5 579,3	5 241,6
Immeubles de 6 logements et plus	786,8	724,6
Terrains vagues et desservis	390,4	336,4
Taxes de secteur		
Service de la dette	65,0	171,3
Autres taxes		
Remembrement agricole	350,0	350,0
	<u>452 134,3</u>	<u>438 117,7</u>
SUR UNE AUTRE BASE		
Tarifification pour services municipaux		
Eau potable	36 476,6	36 035,9
Traitement des eaux usées	11 312,8	11 144,0
Taxes de secteur		
Service de la dette	16 981,3	16 491,4
Infrastructures	1 895,0	
Autres		
Services centralisés d'appels d'urgence	2 220,0	1 218,0
Contrôle biologique des moustiques	1 200,0	1 200,0
Disposition de la neige	17 200,0	14 150,0
Transport en commun régional	16 700,0	16 100,0
	<u>103 985,7</u>	<u>96 339,3</u>
TOTAL DES TAXES	<u>556 120,0</u>	<u>534 457,0</u>

REVENUS DE FONCTIONNEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</u>		
Gouvernement du Québec et ses entreprises		
Immeubles et lieux d'affaires du gouvernement		
Taxes générales		
Catégorie résiduelle	223,6	253,9
Immeubles non-résidentiels	1 274,1	1 307,9
Taxes spéciales - infrastructures d'eau potable et usée		
Catégorie résiduelle	4,4	5,0
Immeubles non-résidentiels	42,2	42,1
Immeubles des réseaux		
Santé et services sociaux	3 818,8	3 932,4
Cégeps et universités	1 934,6	1 791,1
Écoles secondaires	3 893,3	3 920,7
Écoles primaires	2 447,2	2 454,5
Autres immeubles		
Biens culturels classés	1,1	1,2
	<u>13 639,3</u>	<u>13 708,8</u>
Gouvernement du Canada et ses entreprises		
Taxes générales		
Catégorie résiduelle	300,4	300,4
Immeubles non-résidentiels	2 552,8	2 454,0
Taxes spéciales - infrastructures		
d'eau potable et usée		
Catégorie résiduelle		
Immeubles non-résidentiels	84,5	79,1
	<u>2 937,7</u>	<u>2 833,5</u>
TOTAL DES PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	<u>16 577,0</u>	<u>16 542,3</u>

REVENUS DE FONCTIONNEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>SERVICES RENDUS</u>		
Services rendus aux organismes municipaux		
Transport		
Réseau routier - voirie municipale	18,0	32,0
	<u>18,0</u>	<u>32,0</u>
Autres services rendus		
Administration générale		
Évaluation	130,0	12,0
Autres		
Loyers - immeubles	1 623,5	1 550,0
Autres	713,0	689,0
Sécurité publique		
Police		
Autres	997,0	972,5
Incendie	30,0	14,0
Transport		
Transport en commun		
Autres		
Voirie	250,0	300,0
Enlèvement de la neige	125,0	100,0
Hygiène du milieu		
Réseau de distribution de l'eau potable		
Réseaux d'égout	1,0	1,0
Matières résiduelles	334,0	334,0
Autres	10,0	15,0
Aménagement, urbanisme et développement		
Aménagement, urbanisme et zonage	211,0	211,0
Promotion et développement		
Loisirs et culture		
Activités récréatives		
Camps de jour	1 327,0	1 327,0
Autres	852,0	803,4
Activités culturelles		
Bibliothèques	220,0	220,0
	<u>6 823,5</u>	<u>6 548,9</u>
TOTAL DES SERVICES RENDUS	<u>6 841,5</u>	<u>6 580,9</u>

REVENUS DE FONCTIONNEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>IMPOSITIONS DE DROITS</u>		
Licences et permis	3 404,0	3 954,0
Droits de mutation immobilière	18 700,0	18 700,0
Autres	1 300,0	1 300,0
	<u>23 404,0</u>	<u>23 954,0</u>
<u>AMENDES ET PÉNALITÉS</u>		
	<u>15 600,0</u>	<u>15 300,0</u>
<u>INTÉRÊTS</u>		
Fonds d'amortissement	300,0	1 800,0
Réserves financières	876,0	700,0
Autres	4 208,0	5 700,0
	<u>5 384,0</u>	<u>8 200,0</u>
<u>AUTRES REVENUS</u>		
Cessions d'actifs à long terme		
Autres immobilisations	550,0	550,0
Contributions des promoteurs - réfection des infrastructures	400,0	800,0
Autres	5 000,2	4 114,9
	<u>5 950,2</u>	<u>5 464,9</u>

REVENUS DE FONCTIONNEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>TRANSFERTS</u>		
Transferts de droit		
Entente de partenariat-remboursement TVQ	10 116,6	8 841,9
Autres	<u>8 100,0</u>	<u>7 900,0</u>
	<u>18 216,6</u>	<u>16 741,9</u>
Transferts relatifs à des ententes de partage de frais et autres transferts		
Sécurité publique - Police	1 531,0	1 870,4
Transport		
Réseau routier - voirie municipale	129,1	166,1
Réseau routier - autres	7,4	8,6
Transport en commun		
Hygiène du milieu		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	4,2	10,4
Réseau de distribution de l'eau potable	110,6	128,0
Traitement des eaux usées	369,8	453,4
Réseaux d'égout	1 138,8	1 397,4
Élimination des déchets	4 200,0	2 940,0
Collecte sélective	2 358,0	2 358,0
Santé et bien-être	592,0	1 052,9
Aménagement, urbanisme et développement		
Rénovation urbaine	68,3	88,9
Promotion et développement économique		
Subvention financement activités CLD	2 103,0	2 100,0
Loisirs et culture		
Activités récréatives	102,9	106,4
Activités culturelles - bibliothèques	1 029,0	1 042,1
Activités culturelles - autres	162,6	136,4
Autres transferts	<u>13 906,7</u>	<u>13 859,0</u>
TOTAL DES TRANSFERTS	<u>32 123,3</u>	<u>30 600,9</u>
TOTAL - REVENUS DE FONCTIONNEMENT	<u>662 000,0</u>	<u>641 100,0</u>

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

FONCTIONS / activités	Budget 2010	Budget 2009 Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Conseil	3 943,3	3 841,3
Application de la loi	8 338,4	8 804,1
Gestion financière et administrative	25 068,3	24 446,1
Greffe	5 705,0	7 417,9
Évaluation	9 551,5	9 781,3
Gestion du personnel	9 097,0	8 914,7
Autres	12 716,1	11 563,1
	<u>74 419,6</u>	<u>74 768,5</u>
SÉCURITÉ PUBLIQUE		
Police	97 531,3	91 504,0
Sécurité incendie	33 056,4	31 268,9
Sécurité civile	663,1	639,5
Autres	2 429,1	2 540,0
	<u>133 679,9</u>	<u>125 952,4</u>
TRANSPORT		
Réseau routier		
Voirie municipale	58 883,8	56 823,4
Enlèvement de la neige	34 275,9	32 158,9
Éclairage des rues	7 673,9	7 274,1
Circulation et stationnement	5 915,1	5 703,9
Transport collectif	56 931,4	54 217,9
	<u>163 680,1</u>	<u>156 178,2</u>
HYGIÈNE DU MILIEU		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16 259,6	16 041,4
Réseau de distribution de l'eau potable	18 770,6	16 818,0
Traitement des eaux usées	26 003,5	25 371,0
Réseaux d'égout	29 085,6	27 981,2
Matières résiduelles		
Déchets domestiques		
Cueillette et transport	11 367,5	10 999,4
Élimination	10 940,8	9 569,9
Matières secondaires		
Cueillette et transport	7 574,9	7 203,7
Traitement	630,3	545,7
Élimination des matériaux secs	1 061,2	961,8
Protection de l'environnement	3 538,4	3 435,1
Autres	4 620,0	4 392,0
	<u>129 852,4</u>	<u>123 319,2</u>

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

FONCTIONS / activités	Budget 2010	Budget 2009
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Logement social	5 378,7	6 518,2
Autres	2 577,7	2 303,6
	<u>7 956,4</u>	<u>8 821,8</u>
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT		
Aménagement, urbanisme et zonage	8 516,8	8 267,5
Rénovation urbaine		
Biens patrimoniaux	151,8	151,0
Autres biens	216,2	215,8
Promotion et développement économique		
Industries et commerces	7 590,5	7 426,4
Tourisme	330,1	330,1
	<u>16 805,4</u>	<u>16 390,8</u>
LOISIRS ET CULTURE		
Activités récréatives		
Centres communautaires	4 589,7	4 016,7
Patinoires intérieures et extérieures	8 885,2	8 249,2
Piscines, plages et ports de plaisance	4 675,5	4 564,5
Parcs et terrains de jeux	23 770,0	23 013,0
Autres	4 872,4	2 991,7
Activités culturelles		
Centres communautaires	2 518,7	2 270,4
Bibliothèques	16 196,1	15 633,9
Autres	11 451,1	5 387,6
	<u>76 958,7</u>	<u>66 127,0</u>
FRAIS DE FINANCEMENT		
Dette à long terme		
Intérêts	37 366,2	38 432,3
Autres frais	1 690,1	1 576,1
Autres frais de financement		
Avantages sociaux futurs	13 813,6	11 727,5
Autres	2 450,0	1 975,0
	<u>55 319,9</u>	<u>53 710,9</u>
TOTAL - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	<u>658 672,4</u>	<u>625 268,8</u>

ÉLÉMENTS DE CONCILIATION À DES FINS FISCALES

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
IMMOBILISATIONS		
Amortissement	(103 220,5)	(94 235,2)
Disposition	550,0	550,0
Gain sur disposition	(550,0)	(550,0)
	<u>(103 220,5)</u>	<u>(94 235,2)</u>
FINANCEMENT		
Remboursement de capital (net des affectations)		
Remboursement de capital	82 212,0	105 420,3
Virement au Fonds d'amortissement	7 927,0	11 123,0
Virement du Fonds d'amortissement	(10 606,0)	(36 831,0)
	<u>79 533,0</u>	<u>79 712,3</u>
Financement à long terme des activités de fonctionnement	(11 441,4)	(3 935,3)
	<u>68 091,6</u>	<u>75 777,0</u>
AFFECTATIONS		
Activités d'investissement	10 366,6	10 366,6
Surplus accumulé	(5 099,2)	(5 996,1)
Fonds réservés		
Virement		
Fonds de roulement	5 000,0	5 000,0
Autres	2 499,0	2 103,8
Total - Fonds réservés	<u>7 499,0</u>	<u>7 103,8</u>
Réserves financières		
Virement		
Réfection des infrastructures	6 996,0	4 345,0
Infrastructures d'eau potable et usée	17 055,1	15 930,1
Autres	2 750,0	750,0
Total - Réserves financières	<u>26 801,1</u>	<u>21 025,1</u>
Montants à pourvoir dans le futur	<u>(1 111,0)</u>	<u>1 790,0</u>
	<u>38 456,5</u>	<u>34 289,4</u>
TOTAL DU BUDGET	<u>662 000,0</u>	<u>641 100,0</u>

CHARGES DE FONCTIONNEMENT PAR UNITÉ ADMINISTRATIVE

	Budget 2010 (,000 \$)	Budget 2009 Reclassé (,000 \$)
DIRECTION		
Conseil municipal et comité exécutif	3 330,3	3 251,2
Direction générale	3 626,2	3 537,8
	<u>6 956,5</u>	<u>6 789,0</u>
SERVICES		
Contentieux	5 788,6	6 081,9
Environnement	64 616,0	62 509,0
Évaluation	8 132,3	8 292,1
Finances	33 572,4	31 955,0
Greffe	6 815,3	8 441,5
Ingénierie	8 210,5	7 919,4
Protection des citoyens	114 627,1	109 454,8
Ressources humaines	8 613,9	8 433,1
Systèmes et technologies	13 502,6	12 956,9
Travaux publics	102 846,0	98 922,2
Urbanisme	6 627,7	6 485,2
Vie communautaire, culture et communications	37 489,3	36 189,4
	<u>410 841,7</u>	<u>397 640,5</u>
BUREAUX		
Juges	910,2	1 077,7
Régime des rentes	446,4	424,5
Vérificateur général	852,3	839,1
	<u>2 208,9</u>	<u>2 341,3</u>
PARTICIPATION - ORGANISMES MUNICIPAUX ET GOUVERNEMENTAUX		
Communauté métropolitaine de Montréal	6 994,0	6 819,0
Développement économique	7 221,1	7 126,1
Transport en commun	56 806,8	54 106,8
	<u>71 021,9</u>	<u>68 051,9</u>
FRAIS DE FINANCEMENT	55 319,9	53 860,9
FINANCEMENT LONG TERME - ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT	9 103,0	2 350,0
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	103 220,5	94 235,2
	<u>658 672,4</u>	<u>625 268,8</u>
TOTAL DES CHARGES DE FONCTIONNEMENT	<u>658 672,4</u>	<u>625 268,8</u>

CHARGES DE FONCTIONNEMENT PAR OBJET

	Budget 2010	Budget 2009
	(,000 \$)	Reclassé (,000 \$)
RÉMUNÉRATION	<u>200 413,3</u>	<u>195 350,1</u>
COTISATIONS DE L'EMPLOYEUR	<u>56 469,2</u>	<u>50 446,3</u>
TRANSPORT ET COMMUNICATION	<u>5 799,3</u>	<u>6 029,6</u>
SERVICES PROFESSIONNELS, TECHNIQUES ET AUTRES		
Honoraires professionnels	14 155,8	15 417,9
Services techniques	48 135,2	46 129,6
Autres	3 881,1	3 981,5
	<u>66 172,1</u>	<u>65 529,0</u>
LOCATION, ENTRETIEN ET RÉPARATION		
Location	9 650,5	9 032,3
Entretien et réparation	18 966,4	18 719,4
	<u>28 616,9</u>	<u>27 751,7</u>
BIENS DURABLES		
Travaux de construction	753,1	895,5
Achats de biens	4 255,9	4 177,3
	<u>5 009,0</u>	<u>5 072,8</u>
BIENS NON DURABLES		
Fournitures de services publics	14 478,5	14 265,4
Autres biens non durables	27 086,2	26 794,9
	<u>41 564,7</u>	<u>41 060,3</u>
FRAIS DE FINANCEMENT		
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge:		
de la ville et des organismes périmunicipaux	37 143,5	37 636,5
des gouvernements du Québec et du Canada	1 912,8	2 371,9
Autres frais de financement	16 263,6	13 852,5
	<u>55 319,9</u>	<u>53 860,9</u>

CHARGES DE FONCTIONNEMENT PAR OBJET

	Budget 2010	Budget 2009
	(,000 \$)	Reclassé (,000 \$)
CONTRIBUTIONS À DES ORGANISMES		
Organismes municipaux	60 587,8	57 912,8
Organismes gouvernementaux	3 663,1	3 447,3
Autres organismes	12 795,0	12 569,1
	<u>77 045,9</u>	<u>73 929,2</u>
AUTRES OBJETS		
Créances douteuses ou irrécouvrables	515,0	515,0
Contribution développement culturel	6 000,0	100,0
Contribution développement sportif	2 000,0	250,0
Autres	10 526,6	11 138,7
	<u>19 041,6</u>	<u>12 003,7</u>
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	<u>103 220,5</u>	<u>94 235,2</u>
TOTAL DES CHARGES	<u>658 672,4</u>	<u>625 268,8</u>

REVENUS DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>TAXES</u>		
Sur une autre base		
Service de la dette	<u>25,0</u>	<u>25,0</u>
<u>CONTRIBUTIONS DES PROMOTEURS</u>		
Contributions des promoteurs	<u>29 839,2</u>	<u>59 932,9</u>
<u>TRANSFERTS</u>		
Transferts relatifs à des ententes de partage de frais et autres transferts		
Transport		
Réseau routier - voirie municipale	153,3	10 051,9
Réseau routier - autres	588,3	
Hygiène du milieu		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	26 201,7	34 033,0
Réseau de distribution de l'eau potable	13 394,3	9 727,1
Traitement des eaux usées		2 355,4
Réseaux d'égout	13 094,4	10 710,2
Protection de l'environnement	83,7	1 166,9
Loisirs et culture		
Activités récréatives	12 816,1	8 467,1
Activités culturelles - autres	50,0	13,2
	<u>66 381,8</u>	<u>76 524,8</u>
<u>AUTRES REVENUS</u>		
Transport		
Voirie municipale	217,4	52,5
Circulation et stationnement		
Hygiène du milieu		
Réseau de distribution de l'eau potable	333,5	700,0
Réseaux d'égout	533,5	53,7
Protection de l'environnement	1,1	16,5
Loisirs et culture		
Activités récréatives		92,4
	<u>1 085,5</u>	<u>915,1</u>
TOTAL DES REVENUS	<u>97 331,5</u>	<u>137 397,8</u>

IMMOBILISATIONS - ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000 \$)	(,000 \$)
<u>NOUVEAUX</u>		
Égout et aqueduc	19 380,2	18 860,2
Traitement de l'eau - Usines et postes	2 092,5	4 305,3
Réseau routier, cyclable et piétonnier	14 610,8	23 909,2
Développement économique	105 407,7	127 400,4
Parcs, berges et haltes	19 303,5	38 294,1
Bâtiments	7 951,4	5 002,1
Véhicules	382,6	1 019,0
Informatique, mobilier et équipements	9 945,1	12 492,8
Honoraires professionnels et autres dépenses	13 599,6	22 088,3
	<u>192 673,4</u>	<u>253 371,4</u>
<u>RÉFECTION</u>		
Égout et aqueduc	48 239,8	25 530,7
Traitement de l'eau - Usines et postes	60 552,6	51 056,4
Réseau routier, cyclable et piétonnier	17 015,9	80 390,2
Parcs, berges et haltes	1 698,7	3 320,9
Bâtiments	10 613,6	6 037,4
Véhicules	6 891,3	8 975,1
Autres	862,0	730,9
	<u>145 873,9</u>	<u>176 041,6</u>
TOTAL DES IMMOBILISATIONS	<u>338 547,3</u>	<u>429 413,0</u>

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

PÉRIMÈTRE COMPTABLE

Le contexte

Conformément aux principes comptables généralement reconnus, la Ville de Laval prépare un budget de fonctionnement ainsi qu'un programme d'investissement consolidé. Ils incluent les revenus et les dépenses, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable.

Le périmètre comptable d'un organisme municipal doit englober les organismes qui sont sous son contrôle.

Le contrôle se définit comme le pouvoir d'orienter les politiques financières et administratives d'un autre organisme de sorte que les activités de celui-ci procureront des avantages attendus à l'organisme municipal ou l'exposeront à un risque de perte.

La capacité d'orienter les politiques permet d'établir les règles de base pour la conduite des activités de l'organisme et la réalisation de sa mission et de son mandat.

Le périmètre comptable de la Ville de Laval comprend les organismes suivants :

Société de transport de Laval
Centre local de développement (CLD) de Laval
Place des aînés de Laval
Laval Technopole
Agriculture Laval (A.G.R.I.L.)
Fondation du Centre de la Nature de Laval
Gestion du Fonds Soutien Laval Inc.
Centre d'expositions horticoles et commerciales de Laval

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT CONSOLIDÉ À DES FINS FISCALES

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
	(,000\$)	Reclassé (,000\$)
REVENUS		
Taxes sur la valeur foncière	452 134,3	438 117,7
Taxes sur une autre base	103 985,7	96 339,3
Paiement tenant lieu de taxes	16 577,0	16 542,3
Services rendus	38 660,4	39 008,0
Imposition de droits	23 404,0	23 954,0
Amendes et pénalités	15 600,0	15 300,0
Intérêts	5 484,5	8 395,4
Autres revenus	6 009,5	5 517,3
Transferts	49 334,0	43 062,3
	<u>711 189,4</u>	<u>686 236,3</u>
CHARGES		
Administration générale	74 419,6	74 768,5
Sécurité publique	133 679,9	125 952,4
Transport	214 627,6	203 761,0
Hygiène du milieu	129 852,4	123 319,2
Santé et bien-être	7 956,4	8 821,8
Aménagement, urbanisme et développement	17 936,5	17 439,9
Loisir et culture	78 534,6	67 901,4
Frais de financement	58 276,3	56 825,0
	<u>715 283,3</u>	<u>678 789,2</u>
Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	<u>(4 093,9)</u>	<u>7 447,1</u>
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
Immobilisations	113 928,9	104 664,9
Financement (net des affectations)	(71 783,0)	(79 189,3)
Affectations	(38 052,0)	(32 922,7)
	<u>4 093,9</u>	<u>(7 447,1)</u>
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>0,0</u></u>

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT CONSOLIDÉ À DES FINS FISCALES

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2009</u>
		Reclassé
	(,000\$)	(,000\$)
REVENUS		
Taxes	25,0	25,0
Contributions des promoteurs	29 839,2	59 932,9
Transferts	83 072,7	91 888,2
Autres revenus	<u>1 085,5</u>	<u>915,1</u>
Excédent d'investissement de l'exercice	<u>114 022,4</u>	<u>152 761,2</u>
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
IMMOBILISATIONS		
Administration générale	6 488,5	15 393,1
Sécurité publique	5 980,2	7 631,1
Transport	113 890,6	141 790,2
Hygiène du milieu	187 299,3	231 974,6
Aménagement, urbanisme et développement	2 777,8	7 039,0
Loisir et culture	<u>45 323,5</u>	<u>49 570,9</u>
	<u>361 759,9</u>	<u>453 398,9</u>
FINANCEMENT		
Emprunt à long terme à la charge		
des organismes contrôlés	3 669,7	5 936,5
de tiers	0,0	236,0
d'une partie des contribuables	101 837,2	111 806,4
de l'ensemble des contribuables	<u>61 978,3</u>	<u>67 712,9</u>
	<u>167 485,2</u>	<u>185 691,8</u>
AFFECTATIONS		
Activités de fonctionnement	11 059,1	10 366,6
Réserves financières et fonds réservés	<u>69 193,2</u>	<u>104 579,3</u>
	<u>80 252,3</u>	<u>114 945,9</u>
EXCÉDENT D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS PAR ORGANISME

ÉTAT CONSOLIDÉ DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES

RÉPARTITION DU BUDGET 2010 PAR ORGANISME

	Ville de Laval	Société de transport de Laval	Laval Technopole	Autre organismes	Transactions inter-entités à éliminer	Budget 2010	Budget 2009 Reclassé
			(,000\$)			(,000\$)	(,000\$)
REVENUS							
Taxes sur la valeur foncière	452 134,3					452 134,3	438 117,7
Taxes sur une autre base	103 985,7					103 985,7	96 339,3
Paiement tenant lieu de taxes	16 577,0					16 577,0	16 542,3
Services rendus	6 841,5	83 884,5	190,6	1 383,6	(53 639,8)	38 660,4	39 008,0
Imposition de droits	23 404,0					23 404,0	23 954,0
Amendes et pénalités	15 600,0					15 600,0	15 300,0
Intérêts	5 384,0	85,0	15,0	0,5		5 484,5	8 395,4
Autres revenus	5 950,2	22,0	4 557,0	519,2	(5 038,9)	6 009,5	5 517,3
Transferts	32 123,3	16 632,1	2 611,3	70,3	(2 103,0)	49 334,0	43 062,3
	662 000,0	100 623,6	7 373,9	1 973,6	(60 781,7)	711 189,4	686 236,3
CHARGES							
Administration générale	74 419,6					74 419,6	74 768,5
Sécurité publique	133 679,9					133 679,9	125 952,4
Transport	163 680,1	104 541,3			(53 593,8)	214 627,6	203 761,0
Hygiène du milieu	129 852,4					129 852,4	123 319,2
Santé et bien-être	7 956,4					7 956,4	8 821,8
Aménagement, urbanisme et développement	16 805,4		7 416,5	374,6	(6 660,0)	17 936,5	17 439,9
Loisir et culture	76 958,7			1 925,3	(349,4)	78 534,6	67 901,4
Frais de financement	55 319,9	2 933,3	1,0	70,0	(47,9)	58 276,3	56 825,0
	658 672,4	107 474,6	7 417,5	2 369,9	(60 651,1)	715 283,3	678 789,2
Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	3 327,6	(6 851,0)	(43,6)	(396,3)	(130,6)	(4 093,9)	7 447,1

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS PAR ORGANISME

ÉTAT CONSOLIDÉ DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES

RÉPARTITION DU BUDGET 2010 PAR ORGANISME

	Ville de Laval	Société de transport de Laval	Laval Technopole	Autre organismes	Transactions inter-entités à éliminer	Budget 2010	Budget 2009 Reclassé
			(,000\$)			(,000\$)	(,000\$)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
AMORTISSEMENT							
Amortissement	103 220,5	10 620,0		88,4		113 928,9	104 664,9
Disposition	(550,0)					(550,0)	(550,0)
Gain sur disposition	550,0					550,0	550,0
	103 220,5	10 620,0	0,0	88,4	0,0	113 928,9	104 664,9
FINANCEMENT							
Remb. de capital (net des affectations)	(79 533,0)	(3 744,7)		(130,6)	130,6	(83 277,7)	(83 134,9)
Financement à long terme d'activités de fonctionnement	11 441,4	53,3				11 494,7	3 945,6
	(68 091,6)	(3 691,4)	0,0	(130,6)	130,6	(71 783,0)	(79 189,3)
AFFECTATIONS							
Activités d'investissements	(10 366,6)	(692,5)				(11 059,1)	(10 366,6)
Surplus accumulé	5 099,2	390,6	43,6	63,7		5 597,1	6 775,9
Fonds réservés	(7 499,0)	(111,7)		374,8		(7 235,9)	(7 148,3)
Réserves financières	(26 801,1)					(26 801,1)	(21 025,1)
Montants à pourvoir dans le futur	1 111,0	336,0				1 447,0	(1 158,6)
	(38 456,5)	(77,6)	43,6	438,5	0,0	(38 052,0)	(32 922,7)
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES							
	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS PAR ORGANISME

SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES PAR OBJET

RÉPARTITION DU BUDGET 2010 PAR ORGANISME							Budget 2010	Budget 2009 Reclassé
	Ville de Laval	Société de transport de Laval	Laval Technopole	Autre organismes	Transactions inter-entités à éliminer			
	(,000\$)					(,000\$)		
RÉMUNÉRATION	200 413,3	48 037,4	3 060,9	864,7		252 376,3	244 608,2	
COTISATIONS DE L'EMPLOYEUR	56 469,2	12 816,3	334,8	94,3		69 714,6	62 323,6	
TRANSPORT ET COMMUNICATION	5 799,3	1 253,3	2 206,4	102,7		9 361,7	9 827,2	
SERVICES PROFESSIONNELS, TECHNIQUES ET AUTRES								
- Honoraires professionnels	14 155,8	1 384,8		212,2		15 752,8	16 839,3	
- Services techniques	48 135,2	8 806,6	1 174,3	34,6		58 150,7	55 356,6	
- Autres	3 881,1	243,0		502,2		4 626,3	4 808,9	
	66 172,1	10 434,4	1 174,3	749,0		78 529,8	77 004,8	
LOCATION, ENTRETIEN ET RÉPARATION								
- Location	9 650,5	58,6		10,0	(46,0)	9 673,1	9 027,0	
- Entretien et réparation	18 966,4	958,0	78,0	109,2		20 111,6	19 873,4	
	28 616,9	1 016,6	78,0	119,2	(46,0)	29 784,7	28 900,4	
BIENS DURABLES								
- Travaux de construction	753,1					753,1	1 731,1	
- Achats de biens	4 255,9		65,0	36,0		4 356,9	16 859,2	
	5 009,0		65,0	36,0		5 110,0	18 590,3	
BIENS NON DURABLES								
- Fournitures de services publics	14 478,5	830,4		97,0		15 405,9	14 368,6	
- Autres biens non durables	27 086,2	12 465,9	229,1	146,3		39 927,5	27 124,0	
	41 564,7	13 296,3	229,1	243,3		55 333,4	41 492,6	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS PAR ORGANISME

SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES PAR OBJET

RÉPARTITION DU BUDGET 2010 PAR ORGANISME							
	Ville de Laval	Société de transport de Laval	Laval Technopole	Autre organismes	Transactions inter-entités à éliminer	Budget 2010	Budget 2009 Reclassé
FRAIS DE FINANCEMENT							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge:							
de la ville et des organismes périmunicipaux	37 143,5	1 026,2		59,1	(47,9)	38 180,9	38 724,3
des gouvernements du Québec et du Canada	1 912,8	1 220,9				3 133,7	3 478,6
Autres frais de financement	16 263,6	686,2	1,0	10,9		16 961,7	14 773,1
	55 319,9	2 933,3	1,0	70,0	(47,9)	58 276,3	56 976,0
CONTRIBUTIONS À DES ORGANISMES							
Organismes municipaux	60 587,8				(53 593,8)	6 994,0	6 819,0
Organismes gouvernementaux	3 663,1					3 663,1	8 260,8
Autres organismes	12 795,0	5 580,0	268,0		(6 963,4)	11 679,6	5 931,2
	77 045,9	5 580,0	268,0		(6 057,2)	22 336,7	21 011,0
AUTRES OBJETS							
Créances douteuses ou irrécouvrables	515,0					515,0	515,0
Contributon développement culturel	6 000,0					6 000,0	100,0
Contributon développement sportif	2 000,0					2 000,0	250,0
Autres	10 526,6	1 487,0		2,3		12 015,9	12 525,2
	19 041,6	1 487,0		2,3		20 530,9	13 390,2
AMORTISSEMENT	103 220,5	10 620,0		88,4		113 928,9	104 664,9
TOTAL DES CHARGES	658 672,4	107 474,6	7 417,5	2 369,9	(60 651,1)	715 283,3	678 789,2

PROGRAMME D'INVESTISSEMENT CONSOLIDÉ

	DÉTAIL DES RÉALISATIONS			2010	2009
	Ville de Laval		Organismes contrôlés		Reclassé
	Nouveaux (,000 \$)	Approuvés (,000 \$)			
<i>SOMMAIRE DES IMMOBILISATIONS</i>					
Nouveaux					
Égout et aqueduc	13 937,3	5 442,9		19 380,2	18 860,2
Traitement de l'eau - Usines et postes	0,0	2 092,5		2 092,5	4 305,3
Réseau routier, cyclable et piétonnier	5 704,3	8 906,5		14 610,8	23 909,2
Développement économique	55 099,5	50 308,2		105 407,7	127 400,4
Parcs, berges et haltes	13 033,4	6 270,1		19 303,5	38 294,1
Bâtiments	6 608,2	1 343,2		7 951,4	5 002,1
Véhicules	42,0	340,6		382,6	1 019,0
Informatique, mobilier et équipements	5 001,0	4 944,1		9 945,1	12 492,8
Honoraires professionnels et autres dépenses	3 354,2	10 245,4		13 599,6	22 088,3
Organismes contrôlés			14 906,8	14 906,8	10 718,0
	<u>102 779,9</u>	<u>89 893,5</u>	<u>14 906,8</u>	<u>207 580,2</u>	<u>264 089,4</u>
Réfection					
Égout et aqueduc	44 662,2	3 577,6		48 239,8	25 530,7
Traitement de l'eau - Usines et postes	34 762,3	25 790,3		60 552,6	51 056,4
Réseau routier, cyclable et piétonnier	4 765,0	12 250,9		17 015,9	80 390,2
Parcs, berges et haltes	1 590,0	108,7		1 698,7	3 320,9
Bâtiments	9 480,4	1 133,2		10 613,6	6 037,4
Véhicules	0,0	6 891,3		6 891,3	8 975,1
Autres	160,0	702,0		862,0	730,9
Véhicules - transport collectif			7 677,6	7 677,6	11 922,0
Organismes contrôlés			628,2	628,2	1 345,9
	<u>95 419,9</u>	<u>50 454,0</u>	<u>8 305,8</u>	<u>154 179,7</u>	<u>189 309,5</u>
Total des immobilisations	<u>198 199,8</u>	<u>140 347,5</u>	<u>23 212,6</u>	<u>361 759,9</u>	<u>453 398,9</u>

PROGRAMME D'INVESTISSEMENT CONSOLIDÉ

	DÉTAIL DES RÉALISATIONS			2010	2009
	Ville de Laval		Organismes contrôlés		Reclassé
	Nouveaux (,000 \$)	Approuvés (,000 \$)			
<i>SOMMAIRE DES REVENUS</i>					
Taxes	0,0	25,0		25,0	25,0
Contributions des promoteurs	2 648,5	27 190,7		29 839,2	59 932,9
Transferts conditionnels	48 330,6	18 051,2	16 690,9	83 072,7	91 888,2
Autres revenus	695,0	390,5		1 085,5	915,1
	<u>51 674,1</u>	<u>45 657,4</u>	<u>16 690,9</u>	<u>114 022,4</u>	<u>152 761,2</u>
<i>SOMMAIRE DES FINANCEMENTS</i>					
Emprunt à long terme à la charge des organismes contrôlés de tiers			3 669,7	3 669,7	5 936,5
d'une partie des contribuables de l'ensemble des contribuables	66 607,4	35 229,8		101 837,2	111 806,4
	<u>18 366,4</u>	<u>43 611,9</u>		<u>61 978,3</u>	<u>67 712,9</u>
	<u>84 973,8</u>	<u>78 841,7</u>	<u>3 669,7</u>	<u>167 485,2</u>	<u>185 691,8</u>
<i>SOMMAIRE DES FINANCEMENTS</i>					
Activités financières	10 192,9	173,7	692,5	11 059,1	10 366,6
Réserves financières et fonds réservés	51 359,0	15 674,7	2 159,5	69 193,2	104 579,3
	<u>61 551,9</u>	<u>15 848,4</u>	<u>2 852,0</u>	<u>80 252,3</u>	<u>114 945,9</u>
EXCÉDENT D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>0,0</u></u>

PROGRAMME D'INVESTISSEMENT CONSOLIDÉ PAR NATURE

		DÉTAILS DES RÉALISATIONS			
		2010		2010	2009
		Ville de Laval	Organismes		
		Nouveaux	Approuvés	contrôlés	Reclassé
		(,000 \$)	(,000 \$)	(,000 \$)	(,000 \$)
1	Égout et aqueduc				
1-1	Nouveaux réseaux d'égouts et d'aqueduc	13 937,3	5 442,9		18 860,2
1-2	Réfection d'égouts et d'aqueduc	44 662,2	3 577,6		25 530,7
		<u>58 599,5</u>	<u>9 020,5</u>		<u>44 390,9</u>
2	Traitement de l'eau - Usines et postes				
2-1	Nouvelles constructions	0,0	2 092,5		4 305,3
2-2	Réfection - eaux usées	2 037,3	2 311,2		4 982,2
2-3	Réfection - eau potable	32 725,0	23 479,1		46 074,2
		<u>34 762,3</u>	<u>27 882,8</u>		<u>55 361,7</u>
3	Réseau routier, cyclable et piétonnier				
3-1	Signalisation	1 457,3	1 987,9		2 512,7
3-2	Ponts, viaducs, échangeurs et voies de services	1 000,0	0,0		1 652,4
3-3	Écrans acoustiques	150,0	36,7		2 547,3
3-4	Autres travaux d'infrastructures	3 097,0	6 881,9	50,0	17 993,4
3-5	Réfection du réseau routier, cyclable et piétonnier	4 765,0	12 250,9		80 390,2
3-7	Remplacement de véhicules - Transport collectif			7 677,6	11 837,0
		<u>10 469,3</u>	<u>21 157,4</u>	<u>7 727,6</u>	<u>116 933,0</u>
4	Développement économique				
4-1	Remembrement de terrains industriels, commerciaux et résidentiels	247,0	0,0		393,0
4-2	Viabilisation de terrains résidentiels et commerciaux	29 357,9	15 260,3		31 134,6
4-3	Viabilisation de terrains industriels	3 387,2	8 642,0		22 171,5
4-4	Revalorisation: artères et autres	8 549,3	1 624,4		12 996,4
4-5	Développement agricole	0,0	0,0		0,0
4-6	Projets sous maîtrise d'oeuvre privée	1 501,5	24 498,5		54 914,0
4-7	Acquisition de terrains et servitudes pour fins d'infrastructures	12 056,6	283,0		5 790,9
		<u>55 099,5</u>	<u>50 308,2</u>		<u>127 400,4</u>

PROGRAMME D'INVESTISSEMENT CONSOLIDÉ PAR NATURE

	DÉTAILS DES RÉALISATIONS			<u>2010</u>	<u>2009</u>
	2010		Organismes contrôlés		
	Ville de Laval				
Nouveaux (,000 \$)	Approuvés (,000 \$)		(,000 \$)	Reclassé (,000 \$)	
5 Équipement communautaire, opérationnel et administratif					
5-1 Parcs, berges et haltes	5 034,0	6 270,1		11 304,1	25 395,1
5-2 Réfection des parcs, berges et haltes	1 590,0	108,7		1 698,7	3 320,9
5-3 Centres communautaires, culturels et récréatifs	6 018,2	1 204,6		7 222,8	1 751,7
5-4 Édifices municipaux - administratifs et opérationnels	590,0	0,0	10 500,0	11 090,0	3 650,0
5-5 Postes de police et casernes d'incendies	0,0	138,6		138,6	1 750,4
5-6 Réfection des bâtiments	9 480,4	1 133,2	600,2	11 213,8	6 037,4
5-7 Véhicules et équipements connexes	42,0	340,6		382,6	1 019,0
5-8 Remplacement de véhicules	0,0	6 891,3	28,0	6 919,3	9 060,1
5-9 Acquisition de terrains pour fins communautaires	7 999,4	0,0		7 999,4	12 899,0
5-10 Systèmes de communications et autres équipements	425,0	971,7	998,5	2 395,2	4 784,7
5-11 Réfection des équipements	160,0	702,0		862,0	2 076,8
5-12 Informatique - équipements et honoraires professionnels	4 496,0	3 972,4	3 358,3	11 826,7	13 847,4
5-13 Agencement de bureaux	0,0	0,0		0,0	250,0
5-14 Hygiène du milieu	80,0	0,0		80,0	882,1
	35 915,0	21 733,2	15 485,0	73 133,2	86 724,6
6 Honoraires professionnels et autres dépenses					
6-1 Honoraires professionnels pour services d'ingénierie et d'urbanisme	2 189,0	9 645,4		11 834,4	21 741,5
6-2 Autres dépenses	1 165,2	600,0		1 765,2	846,8
	3 354,2	10 245,4	0,0	13 599,6	22 588,3
	198 199,8	140 347,5	23 212,6	361 759,9	453 398,9



Photos : Sylvain Majeau